



广药集团是广州市政府授权经营管理国有资产的国有独资公司，主要从事中成药及植物药、化学原料药及制剂、生物药、大健康产品等的研发及制造、商贸物流配送以及医疗健康服务等业务，是广州市重点扶持发展的集科、工、贸于一体的大型企业集团。拥有“广州白云山医药集团股份有限公司”（A股：600332，H股：0874）1家上市公司及成员企业近60家，经过多年的精心打造和加速发展，逐步形成了振兴“大南药”、发展“大健康”、推进“大商业”、开拓“大医疗”的四轮驱动发展模式。

广药集团是全国最大制药企业，连续多年居“中国制药工业百强榜”榜首。目前，拥有品牌价值1080亿元的“王老吉”和283亿元的“白云山”，拥有中华老字号13家，其中陈李济药厂荣获“全球最长寿药厂”吉尼斯世界纪录。此外，还被评为“中国十大最具成就企业”、“全国医药企业文化建设示范单位”、“推动广东经济发展杰出企业”、“广东省自主创新标杆企业”、“广东省优势传统产业转型升级示范企业”、“广东省医药行业杰出企业”等。

未来，广药集团将继续推进产业升级、资产升级、人才升级等“三大升级”，打造大南药、大健康、大商业、大医疗等“四大板块”，培育电子商务、资本财务、医疗器械等“三大新业态”，力争到2020年，冲刺世界500强。

Guangzhou Pharmaceutical Holdings Limited (“GPHL”) is wholly state-owned company authorized by the Guangzhou Municipality Government to operate and manage states-owned assets, with strong support from Guangzhou City. GPHL is a large enterprise that integrates science, industry and commerce. It is mainly engaged in the Traditional Chinese Medicine (TCM), Botanicals, Chemical raw materials preparations, Biological drugs and Healthcare products' researching, manufacturing, Business logistics and health services. GPHL owns one listed company, namely Guangzhou Baiyunshan Pharmaceutical Holdings Company Limited (Shanghai A share: 600332 & Hong Kong H share: 08074), and sixty subsidiaries and affiliated companies. In recent years GPHL has gradually developed a “four-pronged” strategy develop model of Revitalize “Grand Southern TCM”, Develop “Grand Healthcare”, Promote “Grand Commerce” and Exploit “Grand Medical Treatment”.

Guangzhou Pharmaceutical Holdings (GPH) is the largest pharmaceutical enterprise in China, taking the lead on the Top 100 List of Chinese Pharmaceutical Industry. Now, it boasts Wong Lo Kat with a brand value of CNY 108 billion and Baiyunshan of CNY 28.3 billion, and 13 China time-honored brands, in which Chen Li-ji Pharmaceutical Factory is taken as the “globally most longeuous pharmaceutical factory” in The Guinness Book of World Records. Besides, it was also granted the titles like “China Top 10 Enterprise with the Greatest Achievement”, “National Model of Corporate Culture Construction”, “Outstanding Enterprise for Promoting Guangdong Economic Development”, “Guangdong Independent Innovation Benchmarking Enterprise”, “Guangdong Advantageous Traditional Industry Upgrade Model Enterprise”, and “Outstanding Enterprise in Guangdong Pharmaceutical Industry” and so on.

In future, GPH will continue to promote the “three upgrades” such as industrious upgrade, asset upgrade and talent upgrade and build the “four divisions” like “big pharmacy”, “big health”, “big commerce” and “big medical treatment”, and cultivate the “three new businesses” like e-commerce, capital & finance, and medical apparatus & instruments, so as to enter the club of Fortune Global 500 before 2020.



广药集团高瞻远瞩，以“牵手世界500强”合资合作为契机，昂首阔步走出国门：开启国际化战略，打造广药经济世界格局！

Being far-sighted on global cooperation, we shook hands with some of the world's top 500 enterprises and expanding TCM market by internationalization.

- 与香港和记黄埔公司、英国联合博姿、美国百特公司等世界知名企业强强联手，进行合资合作，促进了企业跨越式发展。
- “广药集团心脑血管中药国际(独联体)研究中心”在白俄成立，奇星华佗再造丸连续多年位居中国中成药出口第一。
- 广药集团与美国国立卫生研究院(NIH)合作研究板蓝根项目，领衔发起成立我国中医药界首个跨领域产学研联合体——“中医药防治病毒性传染病产学研联盟”。
- 广州白云山和记黄埔中药有限公司神农学院与美国印第安纳波利斯孔子学院结成战略联盟。
- 广州医药研究总院与英国伯明翰大学在国际科研合作方面达成了合作意向。
- 与香港城市大学达成战略合作，开展新药研发合作项目。
- Guangzhou Pharmaceutical Holdings carried out investment cooperation with the world-famous enterprises like Hong Kong Hutchison Whampoa, Alliance Boots, and Baxter and so on to propel the great-leap-forward development.
- GPHL Cardio-Cerebral-Vascular TCM Research Center set up in Belaru. QIXING Huatuo Zaizao Pills ranked the first for consecutive years in the field of TCM exporting.
- The Radix Isatidis research with NIH (USA) is the first interdisciplinary study-TCM for preventing and curing infectious viruses.
- Shennong College of Guangzhou Baiyunshan Hutchison Whampoa Chinese Medicine Co. Ltd allied with Indianapolis Confucius College, USA.
- Guangzhou General Pharmaceutical Research Institute of GPHL reached the collaboration with Birmingham University.
- Guangzhou Pharmaceutical Holdings reached strategic cooperation with City University of Hong Kong to conduct new drug R&D cooperation projects.



党和国家领导人关心广药集团的发展。  
State and the Party leaders showed solicitude for the development of Guangzhou Pharmaceutical Holdings.



2016年4月16日，国务院李克强总理考察王老吉生产基地视察，现场品尝了新生产的王老吉。  
President Chuan Li led a delegation to visit Walgreens Boots Alliance, a cooperative partner of Guangzhou Pharmaceutical Holdings, and the globally largest pharmaceutical enterprise in the US.



中央政治局委员、广东省委书记胡春华在“中国（广东）—英国（伦敦）经贸合作交流会”上与沃搏联的执行副主席兼CEO斯蒂法诺·佩西纳、广药集团董事长李楚源亲切交谈。  
Chunhua HU, Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Secretary of Guangdong Provincial Committee, held a friendly talk with Stefano Pessina, Deputy Executive Board Chairman & CEO of Walgreens Boots Alliance and Chuyuan LI, Board Chairman of GPH, on China (Guangdong) - Britain (London) Economic and Trade Cooperation Meeting.



李楚源董事长陪同赴美考察“药企合作工作”。全球最大的医药企业美国沃尔格林博姿联合公司。  
Mr. Li Ka-shing and President Chuyuan LI held a friendly meeting.  
President Chuyuan LI led a delegation to visit Walgreens Boots Alliance, a cooperative partner of Guangzhou Pharmaceutical Holdings, and the globally largest pharmaceutical enterprise in the US.





广州医药进出口有限公司，是广药集团旗下的一家外贸公司，建立于1985年。公司主要致力于广药集团的医药产品的出口，经营范围包括中成药、中药饮片、原料药、西药制剂和保健产品的出口业务，以及医药产品、医药原料、医疗器械设备等进出口业务。公司经营宗旨是“质量第一、诚信服务、用户满意”。依靠诚信经营和优质服务，公司市场覆盖东南亚、美洲、非洲、欧洲和大洋洲。公司连续多年位列于我国中成药出口企业前列。在未来，广州医药进出口有限公司将继续促进医药产品市场的发展，致力于海外市场的拓展，为客户提供更好的产品及服务。我们真诚的希望为您提供最优质的产品与服务。

Guangzhou Pharmaceutical Import and Export Company Limited (GPIEC), a foreign trade corporation under Guangzhou Pharmaceutical Holdings Limited (GPHL), was established in 1985. GPIEC engages in the export of GPHL's own pharmaceuticals, such as Chinese herbal medicines, Chinese patent medicines, pharmaceutical raw materials, chemical medicines and health products. Moreover, it handles the importation of pharmaceutical raw materials, medical instruments and equipment for pharmaceutical manufacturers. The business guideline of GPIEC is "keeping the best quality, sincerely serving and satisfying customers". As a result of our high quality service, we have built up a steady sales network in Southeast Asia. Besides, our products are also exported to many countries and regions in the world, including America, Africa, Europe and Oceania. GPIEC has been keeping in the front rank exporters of TCM (Traditional Chinese Medicine) in China for several years. In the future, GPIEC will keep on promoting the development of pharmaceutical products and markets, applying ourselves to the expansion of the overseas market and providing good service and products to our customers. We sincerely hope to serve you with our best quality products.



## 重点出口产品

## KEY EXPORT PRODUCTS

- |       |  |
|-------|--|
| 01-02 | 广州白云山陈李济药厂有限公司<br>Guangzhou Baiyunshan Chenliji Pharmaceutical Factory Co.,Ltd.  |
| 03-04 | 广州白云山星群药业股份有限公司<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN XINGQUN PHARMACEUTICAL CO.,LTD   |
| 05-06 | 广州白云山明兴制药有限公司<br>Guangzhou Baiyunshan Mingxing Pharmaceutical Co., Ltd   |
| 07-08 | 广州白云山医药集团股份有限公司白云山制药总厂<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL HOLDINGS CO.,LTD.<br>BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL GENERAL FACTORY     |
| 09-10 | 广州王老吉药业股份有限公司<br>Guangzhou Wanglaoji Pharmaceutical Company Limited  |
| 11-12 | 广州白云山医药集团股份有限公司白云山何济公制药厂<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL HOLDINGS CO., LTD.<br>BAIYUNSHAN HEJIGONG PHARMACEUTICAL FACTORY |
| 13-14 | 广州白云山和记黄埔中药有限公司<br>HUTCHISON WHAMPOA GUANGZHOU BAIYUNSHAN CHINESE MEDICINE COMPANY LIMITED                                       |
| 15-16 | 广州白云山敬修堂药业股份有限公司<br>Guangzhou Baiyunshan Jingxiutang Pharmaceutical Company Limited  |
| 17-18 | 广州白云山潘高寿药业股份有限公司<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN PANGAOSHOU PHARMACEUTICAL CO.,LTD   |
| 19-20 | 广州白云山奇星药业股份有限公司<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN QIXING PHARMACEUTICAL CO.,LTD  |
| 21-22 | 广州白云山天心制药股份有限公司<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN TIANXIN PHARMACEUTICAL CO., LTD  |
| 23-24 | 广州白云山中一药业有限公司<br>GUANGZHOU BAIYUNSHANZHONGYI PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED  |
| 25-26 | 广州白云山光华制药股份有限公司<br>GUANGZHOU BAIYUNSHAN GUANGHUA PHARMACEUTICAL CO., LTD   |
| 27-31 | 出口产品总汇<br>KEY EXPORT PRODUCTS SUMMARY  |



广州白云山陈李济药厂有限公司  
Guangzhou Baiyunshan Chenliji Pharmaceutical Factory Co., Ltd.

广药白云山 爱心满人间



### 壮腰健肾丸

Zhuangyao Jian Shen Wan

**[成分]**狗脊、黑老虎、金龟拔、桑寄生、女贞子、鸡血藤、金樱子、牛大力、菟丝子  
**[功能主治]**壮腰健肾，养血，祛风湿。用于肾亏腰痛，筋软无力，小便频数，风湿骨痛，神经衰弱  
**[用法用量]**口服，一次一丸，一日2-3次  
**[包装]**蜡壳封装。每盒10丸。  
**[Ingredients]** Cibotii Rhizoma, Chinese Magnoliavine, Radix Flemmingiae Philippinensis, Herba Taxilli, Fructus Ligustris Lucidi, Caulis Spatholobi, Radix Millettiae Speciosae, Semen Cuscutae  
**[Indications]** Strengthen the lumbar, nourish blood and eliminate wind dampness. Indicated for cases with weak kidney manifested as lumbo-pelvic pain, weakness of knees, frequent urination, nocturnal emission, rheumatism, neu-rastenia, the plaster to required size, pull the ointment apart from the separate paper, apply on the clean and dry affected area and press to make it attach firmly. Warm up the plaster to make it easily attach if the stickiness decreases when used in low temperature.  
**[Dosage and administration]** Oral, one pill at a time, 2-3 times a day  
**[Package]** Seal of wax shell. A carton of 10 pills.



### 补脾益肠丸

Bupi Yigangchang Wan

**[成分]**黄芪、党参、砂仁、白芍、当归、肉桂、延胡索、荔枝核、干姜、甘草、防风、补骨脂、木香、赤石脂  
**[功能主治]**补中益气，健脾和胃，涩肠止泻，止痛止血，生肌消肿，标本同治。主治各种慢性泄泻症。用于治疗慢性湿热肠炎，结肠过敏等所致的腹疼、腹痛、腹胀、肠鸣，粘液便或带血便等症。  
**[用法用量]**口服，一次6g，一日3次；儿童酌减；重症加量或遵医嘱。30天为一疗程，一般连服2-3个疗程。  
**[包装]**瓶装。每瓶130克  
**[Ingredients]** Radix Astragali, Radix Codonopsis, Fructus Amomi, Radix Paeoniae, Radix Angelicae Sinensis, Cortex Cinnamomi, Rhizoma Corydalis, Semen Litchi, Rhizoma Zingiberis, Radix Glycyrrhiza, Radix Saposhnikoviae, Fructus Psoraleae, Radix Aucklandiae, Halyosystum Rubrum  
**[Indications]** Invigorating the middle-jiao, benefiting vital energy, strengthening the spleen and stomach, astraining the intestine to arrest diarrhea, alleviating pain, stopping bleeding, promoting tissue regeneration and relieving fatigue. Indicated for various kinds of treatment, and constipation of yang-deficiency type.  
**[Dosage and administration]** Oral use, about 6g three times daily, decreased accordingly for children and increased for serious cases, or under the direction of physicians, 30 days constitute a course of treatment and generally 2 to 3 courses are necessary.  
**[Package]** Bottled. 130 g per bottle



### 喉疾灵胶囊

Houjiling Jiaonang

**[成分]**山豆根、板蓝根、桔梗、诃子、冰片、连翘  
**[功能主治]**清热、解毒、消肿止痛。用于腮腺炎，扁桃体炎，急性咽炎，慢性咽炎急性发作及一般疼痛  
**[用法用量]**口服，一次3-4粒，一日3次。  
**[包装]**药用铝塑泡罩包装。每盒2板、3板、4板，每板12粒。  
**[Ingredients]** Radix Sophorae Tonkinensis, Radix Isatidis, Radix Platycodi, Fructus Chebulae, Remeoleum Syntheticum, Fructus Forsythiae  
**[Indications]** Clear away heat, eliminate toxic material, relieve swelling and alleviate pain. Indicated for mumps, tonsillitis, acute pharyngitis, acute symptoms of chronic pharyngitis.  
**[Dosage and administration]** For oral use, three to four grains, three times a day  
**[Package]** medicinal aluminum blister packaging. Each box 2 board, 3 board, 4 board, each board 12 tablets



### 乌鸡白凤丸

Wuji Baifeng Wan

**[成分]**乌鸡、牡蛎、桑螵蛸、人参、黄芪、当归、白芍、香附、天冬、甘草、地黄、熟地黄、川芎、银柴胡、丹参、山药、茨实  
**[功能主治]**补气养血，调经止带。用于气血两虚，身体瘦弱，腰膝酸软，月经不调，带下  
**[用法用量]**口服，一次6克，一日两次。  
**[包装]**药用铝箔泡罩颗粒装。每袋6克。  
**[Ingredients]** Pullus Cum Osse Nigro, Concha Ostrea (calcined), Ootheca Mantidis, Radix Ginseng, Radix Astragali, Radix Angelicae Sinensis, Radix Paeoniae Alba, Rhizoma Cyperi (processed with vinegar), Radix Asparagi, Radix Glycyrrhiza, Radix Rehmanniae, Radix Rehmanniae Preparata, Rhizoma Chuanxiong, Radix Stellariae, Radix Salviae Miltiorrhizae, Rhizoma Dioscoreae, Semen Euryales  
**[Indications]** replenish qi and blood, regulate menstruation and arrest excessive leukorrhea. Indicated for deficiency of both qi and blood marked by emaciation and general feebleness, leukorrhea, aching and limpness of loins and knees, disorders of menstruation with abnormal uterine bleeding and excessive leukorrhea.  
**[Dosage and administration]** Oral, about 6g two times daily  
**[Package]** Medicinal aluminum foil composite film packaging. Each containing 6 grams.



### 咳喘顺丸

Kechuanshun Wan

**[成分]**茯苓、紫菀、甘草、苦杏仁、瓜蒌仁、款冬花、桑白皮、紫苏子、陈皮、鱼腥草、半夏、前胡  
**[功能主治]**采用健肺燥湿，宣肺平喘，化痰止咳的草药制成。适用于慢性支气管炎、支气管哮喘、肺气肿等所致的胸痛、咳嗽痰多等不适，帮助呼吸系统恢复畅顺。  
**[用法用量]**口服，一次5g，一日3次。  
**[包装]**水蜜丸，每瓶装45克。  
**[Ingredients]** Poria, Radix Asteris, Radix Glycyrrhiza, Semen Armeniacae Amarum, Semen Trichosanthis Flos, Farfarae, Cortex Mori, Fructus Perillae, Pericarpium Citri Reticulatae, Herba Houttuyniae, Rizoma Pinelliae  
**[Indications]** Formulated from a combination of folk re-medicines to offer herbal nutrients that can assist the body's natural abilities in coping with the chronic discomfort breathing. This unique herbal blend helps support the bronchial function and maintain a healthy respiratory system  
**[Dosage and administration]** For oral use, about 5g three times daily.  
**[Package]** Water-honeyed pills, each bottle 1 contains 45g pills.





### 夏桑菊颗粒

Xiasangu Keli

**[成分]** 夏枯草、野菊花、桑叶，辅料为：蔗糖。  
**[功能主治]** 清肝明目，疏风散热，除湿排毒，解毒。用于风热感冒，目赤头痛，头晕耳鸣，咽喉肿痛，疔疮肿毒等症，并可作清凉饮料。  
**[用法用量]** 口服，一次1-2袋(10~20克)，一日3次。  
**[包装]** 锡铝复合膜，10克/袋，10袋/盒，20袋/盒，25袋/盒、28袋/盒、32袋/盒。  
**[Ingredients]** Common Selfheal Fruit-spike, Chrysanthemum Flower, Mulberry Leaf.  
**[Indications]** Clearing the liver of heat to improve eyesight; dispelling the wind and fever ,dispelling rheumatism or toxicity. To be used to treat affection due to wind heat, sore eyes, headache, dizziness and tinnitus, sore throat, sore, toxicosis and so on. Can also be used as a refreshing drink.  
**[Dosage and administration]** Oral, 1-2 sachets(10~20 g),three times a day.  
**[Package]** Aluminum composite film, 10g/sachet, 10,20,25,28 or 32 sachets/bag



### 二天油

ER TIAN YOU

**[成分]** 薄荷脑、薄荷素油、冰片。辅料为茶油、黑油。  
**[功能主治]** 驱风兴奋药。用于伤风感冒，舟车晕眩，中暑。  
**[用法用量]** 外用，涂搽额角、眉心或患处。  
**[包装]** 玻璃瓶，3毫升/瓶,9毫升/瓶，20毫升/瓶。  
**[Ingredients]** Menthol,Peppermint Oil,Borneol  
**[Indications]** Carminative stimulant. To be used to treat colds, motion sickness, seasick, heat stroke.  
**[Dosage and administration]** Apply to the frontal angle,between the eyebrows or the affected area. External use.  
**[Package]** In glass bottle, 3ml/bottle, 9ml/bottle, 10ml/bottle.



### 瑞草油

**[成分]** 檀脑、桉油、薄荷脑、水杨酸乙酯、薰衣草油。辅料为轻质液状石蜡。  
**[功能主治]** 护风辟秽，止痛止痒。用于感冒头痛及其他痛症，舟车颠簸所致的眩晕。  
**[用法用量]** 外用，涂搽额角、眉心或患处。  
**[包装]** 玻璃瓶，3克/瓶，10克/瓶。  
**[Ingredients]** Camphor,Eucalyptus Oil,Methio,Methyl Salicylate,Ethyl Salicylate,Lavender Oil  
**[Indications]** Expelling pathogenic wind, alleviating pain,relieving Itching.To be used to treat cold headache and other pain, motion sickness, seasick.  
**[Dosage and administration]** Apply to the frontal angle,between the eyebrows or the affected area. External use.  
**[Package]** In glass bottle, 3g/bottle, 10g/bottle.



### 月见草油胶丸

Oenothera Biennis Oil Soft Capsules

**[成分]** γ-亚麻酸 (GLA)  
**[功能主治]** 用于防治动脉硬化、降低血脂等。  
**[用法用量]** 口服，一次1.5-2.0g，一日2次或遵医嘱。  
**[包装]** 塑料瓶，(1)0.3克(以月见草油计)：40粒/瓶、120粒/瓶。(2)0.5克(以月见草油计)：50粒/瓶。  
**[Ingredients]** γ-Linolenic Acid  
**[Indications]** Used for preventing and treating atherosclerosis, lowering blood lipids and so on.  
**[Dosage and administration]** Oral,1.5 to 2.0 g,twice a day,or as directed by doctor.  
**[Package]** In plastic bottle,(1)0.3g(evening primrose oil)： 40 capsules/bottle、120 capsules/bottle。(2)0.5g(evening primrose oil)： 50 capsules/bottle



### 痔炎消颗粒

**[成分]** 火麻仁、芸珠叶、槐花、山银花、地榆、白芍、三七、白茅根、茵陈、枳壳。辅料为蔗糖粉。  
**[功能主治]** 清热解毒，润肠通便，止血，止痛，消肿。用于血热毒盛所致的痔疮肿痛、肛裂疼痛、少量便血及老年人便秘。  
**[用法用量]** 口服，一次10~20克 (1~2袋)，一日3次。  
**[包装]** 锡塑复合膜，10克/袋，10袋/盒，20袋/盒，20袋/包。  
**[Ingredients]** Hemp Fruit, Bigleaf Peony Leaf, Flos Sophorae, Lonicera confusa DC, Garden Burnet, White Peony Root, Root of Pseudo-ginseng, Rhizoma Imperatae, Virgate Wormwood Herb, Fructus Aurantii  
**[Indications]** Clearing up toxic heat,embellishing aperient bowel,stopping bleeding,alleviating pain,inducing defecation.To be used to treat hemorrhoids swelling and pain,anal fissure pain, a small amount of blood in the stool and senile constipation due to heat and poison in blood.  
**[Dosage and administration]** Oral,10 to 20 g(1 to 2 sachets),three times a day.  
**[Package]** Aluminum-plastic composite film,10g/sachet, 0 sachets/box, 20 sachets/box, 20 sachets/bag,



原创  
正宗

白云山星群® 夏桑菊颗粒  
爱，一直未变





### 清开灵注射液/胶囊/口服液/颗粒

QINGKAILING Injection/Capsules/Oral Solution/Granules

【成分】金银花、板蓝根、黄芩苷、桔子、胆酸、熊胆胆酸、水牛角、珍珠母。

【功能主治】临床治疗病毒性感冒及流感、急性咽炎、急性扁桃体炎、高烧、急性气管炎等上呼吸道感染、肺炎、急慢性肝炎、乙型肝炎、胆囊形成、脑出血等病症疗效显著。

【用法用量】注射液：肌内注射。（详细见说明书） 口服液：口服。一次20~30毫升，一日2次；

胶囊：口服。一次2~4粒，一日3次。 颗粒：口服。一次1~2袋，一日2~3次。

儿童、孕妇及医生指导下使用。

【包装】注射液：2ml/10ml/支 口服液：10ml\*10支，10ml\*6支/盒

胶囊：0.25g\*24粒，0.4g\*24粒/盒 颗粒：10g\*10袋/盒，3g\*12袋/盒

【Indications】 Suitable for the treatment of the upper respiratory tract such as virus flu, influenza, acute pharyngitis, acute quinsy, fever, acute bronchitis and so on, also to the diseases such as pneumonia, acute & chronic hepatitis, hepatitis B, cerebral thrombus and hemorrhage, etc.

【Dosage and administration】

Injection: Intramuscular injection. (Please refer to the instructions for more details.)

Oral Solution: orally, 20~30ml each time, 2 times daily for adult;

Capsules: orally, 2~4 capsules each time, and three times daily;

Granules: orally, 1~2 packets each time, 2~3 times daily for adult;

Children and pregnant woman should be follow the medical order.

【Package】 Injection: 2ml, 10ml/ampoule

Oral Solution: 10ml\*10 bottles, 10ml\*6 bottles/box

Capsules: 0.25g\*24 tablets, 0.4g\*24 tablets/box

Granules: 10g\*10 packets/bag, 3g\*12 packets/box



### 消痔灵片

Xiaozhiling Film-coated Tablets

【成分】五倍子、白芍、椿柏壳、地榆、槐花、牛膝胆酸。

【功能主治】祛风辟秽，止痛止痒。用于感冒头痛及其他痈症，舟车劳顿所致的眩晕。

【用法用量】口服：一次2~3片，一日3次。

【包装】24片/盒，200盒/箱。

【Ingredients】 Galla Chinensis, Radix Ampelopsis, Herba Selaginellae, Radix Sanguisorae, Flos Sophorae Cholic Acid

【Indications】 Homeostasis astringent, diminishing inflammation, and wound healing, suitable for various hemorrhoids and anal fistula.

【Dosage and administration】 Orally, 2~3 tablets each time, 3 times daily.

【Package】 24 tablets/box; 200boxes/CTN



### 鸦胆子油注射液、鸦胆子油口服乳液

Java Brueea Fruit Fat Emulsions injection

【成分】鸦胆子

【功能主治】抗肿瘤药，用于肺癌、肿瘤肺转移及消化道肿瘤。

【用法用量】注射液：静脉滴注（详细见说明书）

口服液：口服。一次2支，一日2~3次，30天为一个疗程。

【包装】10ml/支

【Ingredients】 Java Brueea Fruit

【Indications】 Use for the treatment of lung cancer, cerebral metastasis of lung cancer, and alimentary tract tumor.

【Dosage and administration】 Injection: Intramuscular injection. (Please refer to the instructions for more details.) Oral Solution: orally, 2 ampoules each time, 2~3 times daily; 30 days as one course of treatment.

【Package】 10ml/ampoule



### 注射用门冬酰胺酶

Asparaginase for injection

【成分】门冬酰胺酶

【功能主治】适用于治疗急性淋巴细胞白血病、急性粒细胞白血病、急性单核细胞白血病、慢性淋巴细胞白血病、霍奇金病及非霍奇金淋巴瘤、黑色素瘤等。

【用法用量】 静脉滴注

【包装】1单位/支

【Ingredients】 L-Asparaginase

【Indications】 Suitable for the treatment of acute lymphocytic leukemia, acute granulocytic leukemia, acute monocytic leukemia, chronic lymphocytic leukemia, Hodgkin disease and non-Hodgkin's lymphoma, melanoma, etc.

【Dosage and administration】 It should be prescribe by doctor.

【Package】 10mg/ampoule



### 氯芬黄敏片（感冒通片）

Gan Mao Tong Tablets(Compound Diclofenac Sodium and Chlorphenamine Maleate Tablets)

【成分】双氯芬酸钠、马来酸氯苯那敏、人工牛黄

【功能主治】抗感冒药。用于治疗感冒及感冒引起的头痛、发热、鼻塞、流涕、咽痛、痰多等症。

【用法用量】口服：每次1~2片（或遵医嘱），一日3次。

【包装】24片/盒，50片/瓶 600盒，600瓶/箱

【Ingredients】 Diclofenac Sodium, Chlorphenamine Maleate, Artificial Bezor

【Indications】 An anti-common cold agent. Used for the treatment of common cold and the symptoms due to common cold, such as headache, fever, stuffy nose, nasal discharge, sore throat and abundant sputum, etc.

【Dosage and administration】 Orally, 1~2 tablets each time, 3 times daily, or prescribe by doctor.

【Package】 24 tablets/box, 50 tablets/bottle 600 boxes/CTN, 600 bottles/CTN



抗病毒  
治感冒



## 金戈

Sildenafil Citrate Tablet

【成分】枸橼酸西地那非25mg, 50mg, 100mg

【功能主治】治疗勃起功能障碍

【用法用量】性交前30分钟至4小时服用，常用剂量50mg/天，最大推荐剂量100mg/天，也可降低至25mg/天，每天最多服用一次

【包装】

【Ingredients】Sildenafil Citrate 25mg, 50mg, 100mg

【Indications】Erectile dysfunction(ED)

【Dosage and administration】Taken between 30 minutes and four hours prior to sexual activity, a maximum dose of 100 mg daily or reduced to 25 mg daily. It should not be used more than once daily.

【Package】100mg\*2tab./box, 100mg\*4tab./box, 50mg\*2tab./box, 50mg\*4tab./box  
50mg\*8tab./box, 50mg\*10tab./box, 50mg\*20tab./box, 25mg\*2tab./box, 25mg\*4tab./box



## 克拉霉素片

Clarithromycin tablet

【成分】克拉霉素250mg

【功能主治】适用于克拉霉素敏感菌所引起的下列感染。

1. 鼻咽感染：扁桃体炎、咽炎、鼻窦炎。

2. 下呼吸道感染：急性支气管炎、慢性支气管炎急性发作和肺炎。

3. 皮肤软组织感染：脓疱疮、丹毒、毛囊炎、疖和伤口感染。

4. 急性中耳炎、肺炎支原体肺炎、沙眼衣原体引起的尿道炎及宫颈炎等。

5. 也用于军团菌感染或与其他药物联合用于鸟分支杆菌感染、幽门螺杆菌感染的治疗。

【用法用量】成人 口服，常用量一次0.25g，每12小时1次；重症感染者一次0.5g，每12小时1次。

根据感染的严重程度应连续服药6~14日。

儿童 口服，6个月以上的儿童按体重一次7.5mg/kg，每12小时1次。或按以下方法给药：

体重6~11kg，一次0.125g，每12小时1次；

体重12~19kg，一次0.125g，每12小时1次；

体重20~29kg，一次0.1875g，每12小时1次；

体重30~40kg，一次0.250g，每12小时1次；

根据感染的严重程度应连续服药5~10日。

【包装】

【Ingredients】Clarithromycin 250mg

【Indications】Infections caused by clarithromycin-sensitive bacteria.

1. Upper respiratory tract infection: tonsillitis, pharyngitis, sinusitis,

2. Lower respiratory tract infection: acute bronchitis, acute exacerbation of chronic bronchitis and pneumonia;

3. Skin and soft tissue infections: impetigo, erysipelas, folliculitis, boils and wound infections,

4. Acute otitis media, mycoplasma pneumoniae pneumonia, Chlamydia trachomatis caused by urethritis and cervicitis.

5. Also used for Legionella infection, or in combination with other drugs for the treatment of Mycobacterium tuberculosis infection and Helicobacter pylori infection

【Dosage and administration】

Adult: Commonly, 0.25g once every 12 hours. Severe infection, 0.5g once every 12 hours. According to the severity of infection should be taken continuously for 6 to 14 days.

Children: 6 months or older, 7.5mg/kg once every 12 hours. Or by the following methods:

Weight 8~11kg, 0.125g, once every 12 hours;

Weight 12~19kg, a 0.125g, once every 12 hours;

Weight 20~29kg, a 0.1875g, once every 12 hours;

Weight 30~40kg, a 0.250g, once every 12 hours;

According to the severity of infection should be taken for 5 to 10 days.

【Package】250mg\*6 tab./box



## 活心丸

HUOXIN WAN (PILL)

【成分】人参、灵芝、麝香、牛黄、熊胆、珍珠、附子、红花、桔梗、冰片

【功能主治】益气活血，温经通脉。主治胸痹，心痛，用于冠心病、心绞痛

【用法用量】一次1~2丸。一日1~3次，或遵医嘱

【包装】

【Ingredients】Ginseng radix et rhizoma, Ganoderma, Moschus, Bovis calculus, Fel ursi, Margarita, Aconitum latifolium radix praeparata, Cartam flos, Bufonis venenum, Borneolum

【Indications】Benefiting qi and activating blood circulation, warming and activating meridian. Indicated for the chest pain,coronary heart disease and angina pectoris.

【Dosage and administration】2~3 pills per time, 1~3 times daily, or as directed by a doctor.

【Package】20mg\*30 pill/box



## 苯璜胺氯地平片

Amlodipine Besilate Tablet

【成分】苯璜胺氯地平 5mg

【功能主治】原发性高血压，单独使用或与其他抗高血压药物联合使用。

【用法用量】成人：通常本品治疗高血压的起始剂量为5mg，每日一次，最大剂量为10mg，每日一次。

身材小、虚弱、老年、或伴有功能不全患者，起始剂量为2.5mg，每日一次；此剂量也可为本品联合其它抗高血压药物治疗的剂量。剂量调整应根据患者个体反应进行。一般的剂量调整应在7~14天后开始进行。如临床需要，在对患者进行严密监测的情况下，可更快地进行剂量调整。治疗轻度稳定性或血管痉挛性心脏病的推荐剂量是5~10mg，每日一次。老年及肝功能不全的患者建议使用较低剂量治疗，大多数患者的有效剂量是10mg，每日一次。治疗冠心病的推荐剂量为5~10mg，每日一次。在临床研究中，大多数患者需要10mg/d的剂量。

【包装】

【Ingredients】Amlodipine Besilate 5mg

【Indications】Essential hypertension: taken either alone or in combination with other anti-hypertensive drugs. Chronic stable angina and variant angina: taken either alone or in combination with other anti-angina drugs.

【Dosage and administration】Essential hypertension: Adults, starting dose is 5mg once daily, the maximum dose of 10mg, once daily. Weak or old, or with liver dysfunction patients with a starting dose of 2.5mg daily; the dose also be acceptable in combined with other antihypertensive drugs. Dose adjustment should be based on individual patient response. The general dose adjustment allowed in some clinical needs under strict monitoring condition. Chronic stable angina and variant angina: The recommended dose is 5~10 mg, once daily, elderly and liver dysfunction patients are recommended to use a lower dose of treatment. Normally, the effective dose for most patients is 10 mg once daily.

【Package】5mg\*7cap.\*2 blister/box



## 头孢克肟胶囊

Cefixime Capsule, Tablet, Granule

【成分】头孢克肟50mg;100mg

【功能主治】适用于对头孢克肟敏感的链球菌属（肠球菌除外），肺炎球菌、淋球菌、卡他布壮汉球菌、大肠球菌、克雷伯杆菌属、沙雷菌属、变形杆菌属、流感杆菌等引起的以下细菌性感染疾病。

1. 支气管炎、支气管扩张症（感染时）、慢性呼吸系统感染疾病的继发感染，肺炎；2. 肾盂肾炎、膀胱炎、淋球菌性尿道炎；3. 中耳炎，鼻窦炎。

【用法用量】成人每日400mg，儿童每岁8mg/kg，可单次或分2次口服。儿童体重>50kg或年龄>12岁时用成人剂量。治疗单纯性淋病时宜400mg单剂疗法。治疗单纯性尿路感染时宜400mg单剂疗法。

肾功能不全的患者其肌酐清除率(CCr)为21~60ml/min并进行血液透析者给标准剂量的50%，即每日给药300mg;CCr≤20ml/min并进行腹膜透析者给标准剂量的50%，即每日给药200mg。

【包装】

【Ingredients】Cefixime 50mg,100mg

【Indications】Indicated for the following infections caused by cefixime susceptible bacteria, Streptococcus (Except for enterococci), pneumococcus, Neisseria gonorrhoeae, *Cacabota staphylococcus*, *Enterococcus*, *Klebsiella*, *Serratia*, *Proteus*, *Influenza bacilli*: 1. bronchitis, bronchiectasis (infection), chronic respiratory infections associated with secondary infection, pneumonia; 2. pyelonephritis, cystitis, *Neisseria gonococcal urethritis*; 3. Cholecystitis, cholangitis; 4. scarlet fever; 5. otitis media, sinusitis and so on.

【Dosage and administration】Adult: 400mg; Children: 8mg / kg, daily in 1 or 2 times daily.

Children with weight ≥ 50kg or age ≥ 12 years, the dosage is same with adult dose.

Treatment of simple gonorrhea should be a single dose of 400mg.

Patients with Renal insufficiency: 300mg daily for patients with creatinine clearance rate (CCR) of 21 ~ 60ml / min and hemodialysis, and 200mg daily for patients with CCR ≤ 20ml / min and peritoneal dialysis.

【Package】50mg\*6 cap./box, 100mg\*6 cap./box, 50mg\*6 sachet/box



### 王老吉凉茶 WonLucky Herbal Tea

**[成分]** 水, 砂糖, 鸡蛋花, 菊花, 金银花, 甘草, 仙草, 夏枯草, 布渣叶。  
**[功能主治]** 预防上火  
**[包装]** 24盒/箱  
**[Ingredients]** water, sugar, Plumeria, chrysanthemum, honeysuckle, liquorice, mesona chinensis, prunella Vulgaris, Microcos paniculata.  
**[Indications]** To prevent getting sore throat, too much gum (in the eyes) or dental ulcer.  
**[Package]** 24case/box



### 广东凉茶颗粒 WonLucky Herbal Tea Granules

**[成分]** 岗梅、山芝麻、五指柑、淡竹叶、木蝴蝶、布渣叶、火炭母、金沙藤、广金钱草、金樱根。  
**[功能主治]** 清热解暑，去湿生津。用于四时感冒，发热喉痛，湿热积滞，口干舌黄。  
**[用法用量]** 口服，一次1包，一日3次。  
**[包装]** 有糖：用镀铝复合袋包装；每袋装10g，每大袋20小袋，每箱装50大袋。无糖：每袋装1g，每大袋20袋。每箱装50大袋。  
**[Ingredients]** Illicis Asprellae, Helicteris Angustifoliae, Finger Citron, Lophatheri, Semen Oroxyli, Microcos Paniculata, Polygoni Chinensis, Lygodium J, Desmodi Styracifoli, Cherokee Rose.  
**[Indications]** Relieving summer-heat, dampness and toxic agents inside the body and promoting the production of body fluid. Used for cold, pyrexia, fever, sore throat, thirst and yellow urine caused by the accumulation of heat and wetness inside the body.  
**[Dosage and administration]** Orally, 3 tablets each time, 3 times a day or follow the physician's directions.  
**[Package]** Edition With Sugar: 10g/sachet × 20 sachets/ bag × 50 bag/ carton; Sugar Free Edition: 1g/sachet × 20 sachets/ bag × 50 bags/ carton



### 小儿七星茶颗粒 Kid's Herbal Tea Granules

**[成分]** 薄荷仁、稻芽、山楂、淡竹叶、钩藤、蝉蜕、甘草。  
**[功能主治]** 开胃消滞，清热定惊。用于小儿积滞化热，消化不良，不思饮食，烦躁易惊，夜寐不安，大便不畅，小便短赤。  
**[用法用量]** 开水冲服。一次3.5~7克，一日3次。  
**[包装]** 7g/袋×10袋/盒×120boxes/carton  
**[Ingredients]** Fructus Oryzae Germinatus, Semen Colicis, Herba Lophatheri, Fructus Crataegi, Ramulus Uncariaeum Uncis, Radix Glycyrrhizae, Pterostrocias Cicadae.  
**[Indications]** Promoting digestion. It is indicated for the treatment of infantile indigestion, anorexia, constipation and urinary.  
**[Dosage and administration]** Orally, 3.5-7g each time, 3 times daily.  
**[Package]** 7g/bag×10bags/box×120boxes/carton



### 润喉糖 Herbal Lozenge

**[成分]** 白砂糖、葡萄糖浆、仙草、甘草、菊花、罗汉果、金银花。  
**[功能主治]** 清凉润喉，提神醒脑，保持口气清新。  
**[包装]** 56g/盒×80盒/ carton  
**[Ingredients]** Sugar, Glucose Syrup, Mesona Chinensis, Liquorice, Chrysanthemum, Momordica Grosvenori, Gonyosuckle, Natural Menthol.  
**[Indications]** Soothing throat, refreshing and keeping fresh breath.  
**[Dosage and administration]** Oral, 3.5-7g each time, 3 times daily.  
**[Package]** 56g/box×80 boxes/ carton



### 保济丸 Baoji Pills

**[成分]** 钩藤、薄荷、蒺藜、白芷、广东神曲、菊花、广藿香、苍术、茯苓、厚朴、化橘红、天花粉、薏苡仁、葛根、稻穗。辅料为蔗糖、苯甲酸钠、聚山梨酯80。  
**[功能主治]** 用于腹痛吐泻，噎食梗阻，恶心呕吐，肠胃不适，消化不良，舟车晕浪，四时感冒，发热头痛。  
**[用法用量]** 口服。一次1瓶，一日3次。  
**[包装]** 3.7克/瓶×20瓶/盒×100盒/ carton  
**[Ingredients]** Pueraria , Uncaria Rhynchophylla, Oryzae Germinatus , Magnolia officinalis , Menta haplocalyx, Poria , Coix, Pogostemon Cablin, Chrysanthemum, Angelica Duhurica, Exocarpium Cith Grandis, Tribulus , Trichosanthis , Atractylodes , Massa Medicata Fermentata .  
**[Indications]** Used for nausea, vomiting , cellulitis, diarrhoea, choking, oxytymnia and stomach upset caused by indigestion, headache and fever caused by cold. Also used for pelagism and car-sickness.  
**[Dosage and administration]** Orally, 1 bottle each time, 3 times daily.  
**[Package]** 3.7gbottle ×20bottles/box × 100 boxes/carton





广州白云山医药集团股份有限公司  
GUANGZHOU BAIYUNSHAN PHARMACEUTICAL GROUP CO., LTD.  
白云山何济公制药厂  
BAIYUNSHAN HEJI GONGJI PHARMACEUTICAL FACTORY

广药白云山 爱心满人间



### “701”跌打镇痛膏（纯中药品种）

“701” Drieda Zhentong Gao (Adhesive Plaster for Bruise and Analgesic)

【成分】土鳖虫、大黄、两面针、黄岑等。

【功能主治】活血止痛，散瘀消肿，祛风胜湿。用于急、慢性扭挫伤，慢性腰腿痛，风湿关节痛。

【用法用量】外用。按需要的面积剪下药膏，顺着隔纸纵纹撕开，贴于洗净揩干之患处，用手按压贴牢；如气温较低时使用，药膏粘性可能降低，应稍加温，使之易于贴牢。

【包装】10x400cm: 1卷/盒； 10x7cm: 4贴/盒

【Ingredients】 Eupolyphaga, Rhiz Radix et Rhizoma, Zanthoxyl Radix, Scutellariae Radix, etc.

【Indications】 Promoting blood circulation and stopping pain, eliminating stasis to subdue swelling, expelling wind-damp. Used for urgent or chronic twists and bruise, the chronic waist and leg pain and rheumatism joint pain.

【Dosage and administration】 For external use. Cut the plaster to required size, pull the ointment apart from the separate paper, apply on the clean and dry affected area and press to make it attach firmly. Warm up the plaster to make it easily attach if the stickiness decreases when used in low temperature.

【Package】 10x400cm:1roll/tin;10x7cm:4plasters/box



### 消炎镇痛膏

Xiaoyan Zhentong gao (Adhesive plaster)

【成分】薄荷脑、樟脑、水杨酸甲酯等。

【功能主治】消炎镇痛。用于神经痛，风湿痛，肩痛，扭伤，关节痛，肌肉疼痛等。

【用法用量】贴患处，一日1-2次。

【包装】每袋装1贴。(1)每盒1袋；(2)每盒2袋

【Ingredients】 Menthol, Camphor, Methyl Salicylate, etc.

【Indications】 Diminishing inflammation and relieving pain. Used for neurodynia, rheumatalgia, omalgia, sprain, arthralgia and myalgia, etc.

【Dosage and administration】 Apply on the affected part. Once to twice per day.

【Package】 5 Plasters/bag; (1) 1bag/box; (2) 2bags/box



### 曲咪新乳膏(皮康霜乳膏)

Triamcinolone Acetonide Acetate and Miconazole Nitrate and Neomycin Sulfate Cream

【成分】本品为复方制剂，含硝酸咪康唑、醋酸曲安奈德、硫酸新霉素等。

【功能主治】用于湿疹、接触性皮炎、脂溢性皮炎、神经性皮炎、体藓、股藓以及手足癣等。

【用法用量】外用。直接涂擦于洗净的患处，一日2-3次。

【包装】每支装10克，每小盒一支； 每支装20g，每小盒一支

【Ingredients】 Compound preparation with Miconazole Nitrate, Triamcinolone Acetonide Acetate and Neomycin Sulfate, etc.

【Indications】 Use for eczema, contact dermatitis, seborrheic dermatitis, neurodermatitis, tinea pedis, tinea cruris, tinea corporis, etc.

【Dosage and administration】 External use. Apply on the clean affected part for twice to three times per day.

【Package】 10gtube/box; 20gtube/box



### 风油精

Fengyujing liniments

【成分】薄荷脑、水杨酸甲酯、樟脑等。

【功能主治】清凉、止痛、驱风、止痒。用于蚊虫叮咬及伤风感冒引起的头痛，头晕，晕车不适。

【用法用量】外用，涂擦于患处。口服，一次4-6滴。

【包装】每瓶装3ml, 每瓶装3ml

【Ingredients】 Menthol, Methyl Salicylate, Camphor, etc.

【Indications】 Fresh and cool, relieve pain and itch, and carminative.Used for the mosquito bites and headache caused by cold, and for seasickness and the car-sick or dizzy.

【Dosage and administration】 For external use, apply to the affected area. For oral use, take 4-6 drops once.

【Package】 6ml/bottle; 3ml/bottle



### 驱风油

Qu Feng You (Medicated Oil)

【成分】薄荷脑、桉油、樟脑、水杨酸甲酯等。

【功能主治】活血止痛，用于关节痛。

【用法用量】外用，涂擦患处。

【包装】每瓶装10毫升。

【Ingredients】 Menthol, Eucalyptus Oil, Camphor, Methyl Salicylate, etc.

【Indications】 Promoting blood circulation and relieving pain. Used for arthralgia.

【Dosage and administration】 External use. Apply on the affected part.

【Package】 10ml/bottle





### 板蓝根颗粒

Ban Lan Gen Granules

**[成分]** 板蓝根。  
**[功能主治]** 清热解毒。用于病毒性感冒，咽喉肿痛。  
**[用法用量]** 1~2袋/次，3~4次/日。  
**[包装]** 10g x 20袋 x 50包；10g x 10袋 x 80盒；3g x 10袋 x 200盒。  
**[Ingredients]** Radix Isatidis.  
**[Indications]** Clearing away heat-toxin. Used for colds, flu and sore throat due to virus infection.  
**[Dosage and administration]** 1~2 sachets a time, 3~4 times a day.  
**[Package]** 10g x 20 sachets x 50 bags; 10g x 10 sachets x 80 boxes; 3g x 10 sachets x 200 boxes.



### 口炎清颗粒

Kou Yan Qing Granules

**[成分]** 天冬、麦冬、玄参、金银花、甘草。  
**[功能主治]** 清阴热清，解毒消肿。用于阴虚火旺所致的口腔炎症。  
**[用法用量]** 2袋/次，1~2次/日。  
**[包装]** 10g x 10袋 x 100包。  
**[Ingredients]** Radix Asparagi, radix ophiopogonis, radix scrophulariae, flos lonicerae, and radix glycyrrhizae.  
**[Indications]** Nourishing YIN to clear away heat, removing toxic substances and promoting subsidence of swelling. Applied to aphtha and periodontitis due to hyperactivity of fire caused by deficiency of YIN.  
**[Dosage and administration]** 2 sachets a time, 1~2 times a day.  
**[Package]** 10g x 10 sachets x 100 bag.



### 复方丹参片

Fu Fang Dan Shen Tablets

**[成分]** 丹参、三七、冰片。  
**[功能主治]** 活血化瘀，理气止痛。用于气滞血瘀所致的胸痹，症见胸闷、心前区刺痛；冠心病心绞痛见上述证候者。  
**[用法用量]** 3s/次，3次/日。  
**[包装]** 60s x 360瓶；90s x 300瓶；200s x 200瓶。  
**[Ingredients]** Radix Salviae Miltiorrhizae, Radix Notoginseng, and borneol.  
**[Indications]** Activating blood circulation and remove blood stasis. Regulating "Qi" (vital energy) as well as stopping pain. For the treatment of chest stuffiness and anginapectoris.  
**[Dosage and administration]** 3s at a time, 3 times a day.  
**[Package]** 60s x 360 bottles; 90s x 300 bottles; 200s x 200 bottles.



### 脑心清片

Nao Xin Qing Tablets

**[成分]** 桃叶珊瑚乙酸浸出物。  
**[功能主治]** 活血化瘀，通络，用于脉络瘀阻，眩晕头痛，肢体麻木，胸痹心痛，胸中憋闷，心悸气短；冠心病，除动脉硬化症见上述证候者。  
**[用法用量]** 2~4s/次，3次/日。  
**[包装]** 36s x 200盒。  
**[Ingredients]** Ethyl acetate of leaves of persimmon.  
**[Indications]** Activating blood circulation to dissipate blood stasis and dredge the collateral. Applied to blockage of the vessel, dizziness and headache, numbness of extremity, pain in the chest due to obstruction of Qi, depressed and oppressed sensation in the chest, and shortness of breath and palpitation. Also applied to coronary disease and atherosclerosis with the above symptoms.  
**[Dosage and administration]** 2~4s at a time, 3 times a day.  
**[Package]** 36s x 200 boxes.



### 穿心莲片

Chuan Xin Lian Tablets

**[成分]** 穿心莲。  
**[功能主治]** 清热解毒。用于咽喉肿痛，口舌生疮。  
**[用法用量]** 2~3s/次，3~4次/日。  
**[包装]** 80s x 300 瓶。  
**[Ingredients]** Herba Andrographis.  
**[Indications]** Clearing away heat-toxin. Applied to the treatment of swelling and pain in the throat as well as ulceration on the oral mucosa and the tongue.  
**[Dosage and administration]** 2~3s at a time, 3~4 times a day.  
**[Package]** 80s x 300 bottles.

老年痴呆  
用白云山复方丹参片

### 白云山®复方丹参片

- 治疗胸闷、心悸、冠心病、心绞痛
- 有效防治糖尿病并发症

疗效防治老年痴呆症专利  
专利号：ZL200410114242.0





### 清热消炎宁胶囊

Qingre Xiaoyanning Jiaonang

【成分】九节茶

【功能主治】清热解毒，消炎止痛。用于感冒、急性咽炎。

【用法用量】口服，一次2粒，一日3次。

【包装】铝塑泡罩包装。每粒装0.32克，每板装12粒，每盒装1板。

【Ingredients】Herba Sarcandrae Glabrae

【Indications】Clearing away heat and toxic materials, diminishing inflammation and relieving pain.

Used for colds and acute pharyngitis.

【Dosage and administration】Oral use. 2 capsules per time, 3 times daily.

【Package】Aluminum-plastic blister package. 0.32g per capsule, 12 tablets per plate, 1 plates per box.



### 跌打万花油

Dieda Wanhuo Oil

【成分】香附，砂仁，羌活，独活，草蔻，白胡椒，豆蔻，紫草，草豆蔻，干姜，紫草茎，天南星，化橘红，白及，黄连，蒲黄，骨碎补，牡丹皮，赤芍，青皮，陈皮，茺蔚子，桃仁，川芎，白芷，皂角，大风子，桑寄生，早莲草，桃枝，苦参子，蒜苔，荷叶，九层塔，橘子，三棱，莪术，麻子仁，鹤脚艾，侧柏叶，金银花叶，一点红，土槿皮，谷精草，大风子，威灵仙，茜草，泽兰，木棉皮，乌药，大黄，蛇床子，防风，马齿苋，倒扣草，朱砂根，九节茶，腊梅花，徐长卿，山豆根，地耳草，铁线金，过墙虎，土田七，伸筋藤，薄荷脑，苏木，红花，白蔹，木通花，葛花，大蒜，葱，黑老虎，水翁花，野菊花，桉油，松节油，冰片油，水杨酸甲酯，丁香罗勒油，茴香油，薄荷油，冰片，桂皮油。

【功能主治】消肿散瘀，舒筋活络止痛。用于治疗跌打损伤，扭伤，轻度水火烫伤。

【用法用量】外用，擦患处。

【包装】药用塑料瓶包装。每瓶25ml，每盒装1瓶。

【Ingredients】Flos Cleistocalyx Operculatus, Chrysanthemum Indicum L, Oleum Eucalypti, Oleum Terebinthinae, Methyl Salicilate, Oleum Ocimi Gratissimi, Oleum Anisi Stellata, Oleum Menthae Demechtolatum, Camphor Oil, Borneolum Syntheticum, Oleum Cinnamomi, Staphylanthus Involutatus (King) Craib, Tinospora Sinesis(Lour.)Merr., Radix Zanthoxyl, Lignum Sappan, Flos Carthami, Resina Liquidambaris, Gossampini Malabarica, Flos Pueraiae Lobataea, Rhizoma Cyperi, Fructus Amomi, Rhizoma Et Radix Notopterygi, Radix Angelicae Pubescens, Rhizoma Drynariae, Sulfuritosa Andri, Radix Paeoniae Rubra, Pericarpium Citri Reticulatae Viride, Pericarpium Citri Reticulatae, Fructus Xanthii, Semen Persicae, Rhizoma Chuanxiong, Radix Angelicae Dahuricae, Gleditsia Sinensis Lam, Et.

【Indications】Disperse swelling and Dissipate Stasis, relief of pain. For the treatment of traumatic injuries, sprains, mild fire and water burns.

【Dosage and administration】For external use, apply the affected area.

【Package】Medical plastic bottle packing. 25ml per bottle, 1 bottle per box.



### 化痔栓

Huazhi Suppository

【成分】次没食子酸鞣、苦参、黄柏、洋金花、冰片

【功能主治】清热燥湿，收涩止血。用于大肠湿热所致的内外痔、混合痔疮。

【用法用量】外用，将药栓单个撕开，再从塑料片分离处撕开取出药栓，患者取侧卧位，置入肛门2~2.5厘米深处。一次1粒，一日1~2次。

【包装】药用聚乙共聚氯乙烯复合片材包装。每盒装10粒。

【Ingredients】Bismuthi Subgallica, Radix Sophorae Flavescentis, Cortex Phellodeni, Flos Daturae, Boronum Syntheticum

【Indications】Clear heat to dry dampness and eliminate blood stasis with astringents. It can be used to treat internal, external and mixed hemorrhoids induced by damp-heat in large intestine.

【Dosage and administration】For external use, the suppository will be torn apart and torn apart from the plastic sheet. The suppository should be taken out, and the patient should be placed in the lateral position and placed between 2 and 2.5 cm deep in the anus. 1 pills at a time, 1~2 times a day.

【Package】Medical polyethylene and vinyl chloride composite sheet packing. 10 pills per box.



### 复方土槿皮酊

Fufang Tujing Piding

【成分】土槿皮、苯甲酸、水杨酸、乙醇

【功能主治】杀菌，止痒。适用于趾痒，皮肤湿痒，一般痈疖。

【用法用量】外用。在塑料瓶内塞进局部用针插一小孔，将药液挤出涂患处，一日1~2次。

【包装】药用塑料瓶包装。每瓶装15毫升。

【Ingredients】Cortex Hibisci, Benzoin, Salicylic Acid, Ethanol

【Indications】Bactericidal, antipruritic. Apply to itchy toes, itchy skin, general ringworm.

【Dosage and administration】External. In the plastic bottle top with a needle hole, the liquid extraction coated surface of the skin, 1 to 2 times a day.

【Package】Medical plastic bottle packing. 15 ml per bottle.



### 麝香跌打风湿膏

Shexiang Dieda Fengshi Plaster

【成分】红花、马钱子、草乌、川乌、荆芥、连钱草、防风、白芷、山柰、干姜、麝香流浸膏、白胶香、冰片、薄荷油、丁香罗勒油、樟脑、肉桂油、水杨酸甲酯、人工麝香。

【功能主治】祛风去湿，化瘀止痛。用于风湿痛，跌打损伤，肿痛。

【用法用量】外用，贴敷洗净患处。

【包装】药品包装复合膜包装袋。6厘米\*10厘米/片，每盒装6片。

【Ingredients】Flos Carthami, Semen Stephnophyli, Radix Aconiti Kuanezoffii, Radix Aconiti, Herba Schizonepetiae, Herba Glechomae, Radix Saposhnikoviae, Radix Angelicae Dahuricae, Rhizoma Kaempferiae, Rhizoma Zingiberis, Extractum Belladonnæ Liquidum, Liquidambar Formosana Hance, Borneolum Syntheticum, Oleum Menthae, Oleum Caryophylli, Camphora, Oleum Cinnamomi, Methyl Salicylate, Moschus Artificialis.

【Indications】Eliminate pathogenic wind-dampness factor, remove blood stasis, alleviate pain. Indicated for rheumatic pain, traumatic injury and gall.

【Dosage and administration】For external use, apply to the affected area.

【Package】Composite film packaging for pharmaceutical packaging. 6cm\*10cm/piece. 6 pieces per box.



白云山 敬修堂®





### 蛇胆川贝枇杷膏

Shedan Chuangei Pipa Gao

**[成分]** 蛇胆汁、川贝母、枇杷叶、水半夏、桔梗、薄荷脑。  
**[功能主治]** 润肺止咳，祛痰定喘。用于风热犯肺引起的咳嗽痰多、胸闷、气喘。  
**[用法用量]** 口服，一次22克，一日3次。  
**[包装]** 138克/瓶，80瓶/盒；210克/瓶，48瓶/盒；345克/瓶，24瓶/盒。  
**[Ingredients]** Snake's bile, Bulbus Fritillariae Cirrhosa, Rhizoma Typhonii Flagelliformis, Folium Eriobotryae, Radix Platycodi, Mentholum.  
**[Indications]** Moisturize and relieve cough, remove sputum and alleviate asthma. It is indicated for the treatment of cough, sputum, dyspnea and feeling of oppression over the chest which caused by wind-heat evil.  
**[Dosage and administration]** Orally, 22g each time, three times daily.  
**[Package]** 138g/bottle, 80 bottles/carton; 210g/bottle, 48 bottles/carton; 345g/bottle, 24 bottles/carton.



### 蜜炼川贝枇杷膏

Milian Chuangei Pipa Gao

**[成分]** 川贝母、枇杷叶、桔梗、陈皮、水半夏、北沙参、五味子、款冬花、杏仁水、薄荷脑。  
**[功能主治]** 清热润肺，止咳平喘，理气化痰。适用于肺燥之咳嗽、痰多、胸闷、咽喉疼痛、声音嘶哑。  
**[用法用量]** 口服，一次22克，一日3次。  
**[包装]** 138克/瓶，80瓶/盒；210克/瓶，48瓶/盒；345克/瓶，24瓶/盒。  
**[Ingredients]** Bulbus Fritillariae Cirrhosa, Folium , Radix Platycodi, Pericarpium Citri Reticulae, RhizomaTyphonii Flagelliformis, Radix Glehniae, Flos Farfarae, Fructus Schisandrae, Aqua Armeniacae, Mentholum.  
**[Indications]** Clear away and moisturize lungs, relieve cough and dyspnea, regulate qi and remove sputum. Indicated to cough, excessive sputum, stuffiness in the chest, itching and pain of throat, husky of voice, which caused by lung-dryness.  
**[Dosage and administration]** Orally, 22g each time, three times daily.  
**[Package]** 138g/bottle, 80 bottles/carton; 210g /bottle, 48 bottles/carton; 345g/bottle, 24 bottles/carton



### 治咳川贝枇杷露

Zhike Chuangei Pipa Lu

**[成分]** 川贝母、枇杷叶、水半夏、桔梗、薄荷脑。  
**[功能主治]** 清热化痰止咳。用于感冒、支气管炎属热痰阻肺证，症见咳嗽、痰黏或黄。  
**[用法用量]** 口服，一次10~20毫升，一日3次。  
**[包装]** 150毫升/支，96支/盒；240毫升/支，64支/盒。  
**[Ingredients]** Bulbus Fritillariae Cirrhosa, Rhizoma Typhonii Flagelliformis, Folium Eriobotryae, Radix Platycodi, Mentholum.  
**[Indications]** Relieving cough and removing sputum, indicated to cough caused by influenza and bronchitis.  
**[Dosage and administration]** Orally, 10~20ml each time, three times daily.  
**[Package]** 150ml/bottle, 96 bottles/carton;240ml/bottle, 64 bottles/carton.



### 蛇胆川贝液

Shedan Chuangei Ye

**[成分]** 蛇胆汁、平贝母。  
**[功能主治]** 祛风止咳，除痰散结。用于肺热咳嗽、痰多、气喘、胸闷、咳痰不止或久咳不止。  
**[用法用量]** 口服，一次10ml，一日2次。  
**[包装]** 10毫升/支，6支/盒、100支/盒；10毫升/支，10支/盒、60盒/箱。  
**[Ingredients]** Snake's bile, Bulbus Fritillariae Ussuriensis.  
**[Indications]** Expel wind and relieve cough, Eliminate sputum and disperse lumps; Indicated for the treatment of cough due to wind-heat, symptoms as excessive phlegm, shortness of breath, chest oppression and difficulty expectoration.  
**[Dosage and administration]** Orally,10ml each time, two times daily.  
**[Package]** 10ml/vial, 6 vials/box, 100 boxes/carton; 10ml/vial, 10 vials/box, 60 boxes/carton.



### 小儿七星茶糖浆

Xiaoer Qixingcha Tangjiang

**[成分]** 钩藤、蝉蜕、山楂、稻芽、薏苡仁、淡竹叶、甘草。  
**[功能主治]** 定惊消滞。用于小儿消化不良、不思饮食、二便不畅、夜寐不安。  
**[用法用量]** 口服，儿童一日2次，每次10~20毫升，婴儿酌减。  
**[包装]** 10毫升/支，6支/盒、100盒/箱；10毫升/支，10支/盒、60盒/箱。  
**[Ingredients]** Semen Colicis, Fructus Oryzae Germinatus, Herba Lophatheri, Ramulus Uncariae Cum Uncis, Pterostylis Cicladae, Radix Glycyrrhiza, Fructus Crataegi.  
**[Indications]** Dyspepsia, loss of appetite, dizziness, insomnia.  
**[Dosage and administration]** Orally,10~20ml each time for children, two times daily.  
**[Package]** 10ml/vial, 6 vials/box, 100 boxes/carton; 10ml/vial, 10 vials/box, 60 boxes/carton.





广州白云山奇星药业有限公司  
GUANGZHOU BAIYUNSHAN QIXING PHARMACEUTICAL CO., LTD.

广药白云山 爱心满人间



### 华佗再造丸

Huatuo Zaizao Wan

【成分】川芎、吴茱萸等。

【功能主治】活血化瘀、化痰通络、行气止痛。用于瘀血或痰湿阻络经络之中风瘫痪、拘挛麻木、口眼歪斜、言语不清。

【用法用量】口服，治疗量，每日2次，每次8克，早晚各一次，30天为一疗程。维持量与预防量，每日2次，早晚各一次，每次4克。

【包装】每袋8克，每盒10袋。

【Ingredients】 Chuanxiong, Evodia fruit,etc.

【Indications】 Promoting blood circulation and removing blood stasis, dissipating phlegm and dredging collateral, promoting vital energy and alleviating pain. Indicated for the treatment of symptoms induced by blood stasis or stagnation as phlegm-wetness, such as stroke and paralysis, stiffness and numbness, deviation of the eye and mouth and dysphasia,

【Dosage and administration】 Orally,8g each time, two times daily in the morning and evening. A treating course lasts 30 days. Take it for 3 consecutive courses or till full recovery.

【Package】 8g per pack, 10 packs per box.



### 复方南板蓝根颗粒

Fufang Nanbanlangen Tablets/granules

【成分】 南板蓝根、蒲公英、紫花地丁。

【功能主治】 清炎解毒。用于腮腺炎、咽炎、扁桃体炎、乳腺炎、疮疖肿痛。

【用法用量】 片剂：口服，一次3片，每日3次。颗粒剂：开水冲服，一次1包，每日3次，或遵医嘱。

【包装】 片剂：每瓶100片（每片0.39克）。颗粒剂：每包10克，每袋20包。

【Ingredients】 Radix Strobilanthes, Herba Taraxaci and Herba Gueldenstaedtiae Multiflorae.

【Indications】 Anti-inflammation and detoxification indicated for the treatment of acute inflammations, fever, pyogenic infections, such as ENT inflammation, parotitis, vaginitis, mastitis, swelling and pain caused by sores and carbuncles, etc.

【Dosage and administration】 Tablets: orally, 3 tablets per time, 3 times daily. Granules: orally, 1 pack per time, 3 times daily. Or follow the physician's directions.

【Package】 Tablets: 100 tablets per bottle(0.39g per tablet). Granules: 10g per pack, 20 packs per bag.



### 蛇胆川贝散

Shedan Chuanbei Powder

【成分】 蛇胆汁、川贝母。

【功能主治】 清肺，止咳，除痰。用于肺热咳嗽，痰多。

【用法用量】 口服，一次1-2瓶，一日2-3次。

【包装】 每瓶0.3克，2瓶每条，10条每盒。

【Ingredients】 Snake gall,Bulbus frillariae cirrhosae.

【Indications】 Moistening lung and relieve cough, eliminate sputum; indicated for the treatment of cough due to windheat symptoms as excessive phlegm.

【Dosage and administration】 Orally, 1-2 bottle per time, 2-3 times daily.

【Package】 0.3g per tube, 2 tubes per pack, 10 packs per box.



### 蛇胆陈皮散

Shedan Chenpi Powder

【成分】 蛇胆汁、陈皮（蒸）。

【功能主治】 理气化痰，祛风和胃。用于痰浊阻肺，胃失和降，咳嗽，呃逆。

【用法用量】 口服，一次0.3-0.6克，一日2-3次。

【包装】 每瓶0.6克，1瓶每条，10条每盒。

【Ingredients】 Snake gall,Dried orange peel.

【Indications】 Promoting the movement of Qi and eliminating phlegm, removing the wind and invigorate the stomach. Indicated to cough caused by influenza and bronchitis.

【Dosage and administration】 Orally,0.3g-0.6g per time, 2-3 times daily.

【Package】 0.6g per tube,1 tube per pack, 10 packs per box.



### 珍珠末

Pearl Powder

【成分】 珍珠。

【功能主治】 安神定惊，清热解毒。清润养颜，明目。

【用法用量】 1岁内婴儿每次1/2-1瓶。1岁以上服2瓶，每日1-2，或遵医嘱。

【包装】 每瓶0.3克，1瓶每盒。

【Ingredients】 Pearl.

【Indications】 For infantile palpitation, fever, annoyance, bloodshot eyes, trouble of eyesight, thirst, insomnia, carbuncle and abscess, decline of organs.

【Dosage and administration】 Each time 1/2-1 tube for infants below 1 year old and 2 tubes for children of over 1 year, 1-2 times a day, or follow the medical order.

【Package】 0.3g per tube, 10 tubes per box.



奇星药业





广州白云山 天心制药 股份有限公司  
GUANGZHOU BAIYUNSHAN TIANXIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.

广州白云山 爱心满人间



### 注射液头孢呋辛钠

Cefuroxime Sodium

**[成分]** 主要成份为：头孢呋辛钠。

**[功能主治]** 用于敏感菌所致的以下病症：1. 呼吸道感染：急、慢性支气管炎，感染性支气管扩张症，细菌性肺炎，肺脓肿和术后肺部感染。2. 耳、鼻、喉科感染：扁桃炎、扁桃腺炎、咽炎。3. 淋病感染；细菌性膀胱炎、膀胱肿及术后膀胱感染。4. 皮肤和软组织感染：蜂窝织炎、丹毒、腹股沟及创伤感染。5. 骨和关节感染：骨髓炎及细菌性关节炎。6. 产科和妇科感染：盆腔炎。7. 麻痹：尤其适用于不能用青霉素治疗者。8. 其他感染：包括败血症及脑膜炎；腹部骨盆及矫形外科手术；心脏、肺部、食道和血管手术；全关节置换手术中预防感染。

**[用法用量]** 深部肌内注射。静脉推注或静脉滴注。1. 肌肉注射：每0.25g用1.0ml灭菌注射用水溶解，缓慢摇匀得混悬液后，作深部肌内注射。2. 静脉推注：0.25g至少用2.0ml灭菌注射用水溶解，0.75g至少用6.0ml灭菌注射用水溶解，1.5g至少用12.0ml灭菌注射用水溶解，摇匀后再缓慢静脉推注。3. 静脉滴注：2.25g和2.5g至少用18.0ml和20.0ml灭菌注射用水溶解，摇匀后滴注。一般感染：成人一日0.75g~1.5g，每8小时给药一次；5~10天为一疗程。中度感染：一次2.25g~2.5g，每8小时给药一次。重症感染或细菌性脑膜炎：一次2.25g~2.5g，每8小时给药一次。

**[包装]** 抗生素玻璃瓶装。每盒10瓶(0.25g, 0.5g, 0.75g, 1.0g, 1.5g, 2.0g, 2.25g, 3.0g)。每小盒1瓶(0.75g, 1.5g, 2.0g)。每小盒1瓶内配1支灭菌注射用水(0.25g, 0.5g, 0.75g, 1.0g, 1.5g, 2.0g)。

**[Ingredients]** The main ingredients of this product: cefuroxime sodium.

**[Indications]** conditions caused by sensitive bacteria: 1. Respiratory tract infections: acute and chronic bronchitis, infectious bronchiolitis, bacterial pneumonia, lung abscess and postoperative pleural infection. 2. ear, nose, throat infection: sinusitis, tonsillitis, pharyngitis. 3. Urinary tract infection: acute and chronic pyelonephritis, cystitis and asymptomatic bacteriuria. 4. Skin and soft tissue infections: cellulitis, erysipelas, peritonitis and trauma infections. 5. Bone and joint infections: osteomyelitis and septic arthritis. 6. Obstetrics and gynecological infections: pelvic inflammatory disease. 7. Gonorrhea; especially for those who should not be treated with penicillin. 8. Other infections: including sepsis and meningitis; abdominal pelvic and orthopedic surgery; heart, lung, esophagus and vascular surgery; total joint replacement surgery to prevent infection.

**[Dosage and administration]** For deep intramuscular injection. 1. Intravenous injection: 0.25g dissolved in at least 0.5ml sterile water, 0.75g dissolved in at least 3.0ml sterile water, at least 6.0ml sterile water. 1.5g dissolved in at least 12.0ml sterile water, 2.0ml and 20.0ml sterile water dissolved, shake and drip. 3. Intravenous infusion: 2.25g and 2.5g at least 18.0ml and 20.0ml sterile water dissolved, shake and drip. General infection adult 0.75g~1.5g, once every 8 hours, 5 to 10 days for a course of treatment. Moderate infection: once 2.25g~2.5g, once every 8 hours. Severe infection or bacterial meningitis: once 2.25g~2.5g, once every 6 hours.

**[Package]** Antibiotic glass bottles. 10 bottles (0.25 g, 0.5 g, 0.75 g, 1.0 g, 1.5 g, 2.0 g, 2.25 g, 3.0 g); 1 bottle per box (0.75g, 1.5g, 2.0g);



### 注射用头孢硫脒

Cefotaxime Sodium for Injection

**[成分]** 主要成份为头孢硫脒。

**[功能主治]** 用于敏感菌所引起呼吸系统、肝胆系统、五官、尿路感染及心内膜炎、败血症。

**[用法用量]** 肌内注射：一次0.5~1.0g，一日4次。小儿按体重一日50~100mg/kg，分3~4次给药。静脉注射：一次2g，一日2~4次。小儿按体重一日50~100mg/kg，分2~4次给药。临用前将灭菌注射用水或氯化钠注射液适量溶解，再用生理盐水或5%葡萄糖注射液250ml稀释。药液宜现用现配，配制后不宜久置。

**[包装]** 青瓷瓶装，每盒10瓶，每盒20瓶，每小盒1瓶，每小盒1瓶内配1支灭菌注射用水。

**[Ingredients]** The main ingredient of this product is cefotaximine.

**[Indications]** For sensitive bacteria caused by respiratory system, hepatobiliary system, facial features, urinary tract infection and endocarditis, sepsis.

**[Dosage and administration]** Intramuscular injection: a 0.5 ~ 1.0g, 4 times a day, children by weight weight 50~100mg / kg divided into 3 to 4 times administration. Intravenous injection: a 2g, 2 to 4 times a day, children by weight day 50 ~ 100mg / kg, divided into 2 to 4 times the drug. Before use, add sterile water or sodium chloride injection appropriate amount of dissolved, and then saline or 5% glucose injection 250ml dilution. Liquid should be used with the current allocation, after preparation should not be home for a long time.

**[Package]** 10 bottles per box, 20 bottles per box.



### 盐酸克林霉素磷酸酯注射液

Hydrochloride acid clindamycin phosphate injection

**[成分]** 主要成份为盐酸克林霉素。

**[功能主治]** 本品适用于链球菌属、葡萄球菌属及厌氧菌（包括脆弱拟杆菌、产气荚膜杆菌、放线菌等）所致的中、重度感染，如带入性肺炎、脓肿、肺脓肿、骨骼炎、腹腔感染、盆腔感染及败血症等。

**[用法用量]** 静脉滴注。成人：一日0.6~1.2g，分2~4次应用；严重感染：一日1.2~2.4g，分2~4次静脉滴注。4周及4周以上小儿：一日15~25mg/kg，分3~4次应用；严重感染：一日25~40mg/kg，分3~4次应用。静脉给药速度不宜过快，600mg的本品应加入不少于100ml的输液中，至少滴注20分钟。1小时输入的剂量不能超过1200mg。

**[包装]** 每盒10支(2ml:0.15g, 2ml:0.3g) 每盒5支(5ml:0.6g)。

**[Ingredients]** The main ingredient of this product is clindamycin hydrochloride.

**[Indications]** This product is suitable for Streptococcus, Staphylococcus and anaerobic bacteria (including *Bacteroides fragilis*, *Clostridium perfringens*, *actinomycetes*, etc.) due to, Severe infections such as aspiration pneumonia, empyema, lung abscess, osteomyelitis, abdominal infection, pelvic infection and sepsis.

**[Dosage and administration]** Intravenous infusion. Adults: day 0.6 ~ 1.2g, 2 to 4 times application; serious infection: 1.2 ~ 2.4g day, 2 to 4 times intravenous infusion. 4 weeks and 4 weeks or more children: day 15 ~ 25mg / kg, 2 to 4 times application; serious infection: day 25 ~ 40 mg / kg, 3 to 4 times application. Intravenous administration should not be too fast, 600mg of the goods should be added to not less than 100ml of infusion, at least 20 minutes. 1 hour input dose can not exceed 1200mg.

**[Package]** 10 pcs per pack (2 ml: 0.15 g, 2 ml: 0.3 g) 5 pcs per pack (5 ml: 0.6 g).



### 头孢呋辛酯片

Cefuroxime axetil tablets

**[成分]** 主要成份为：头孢呋辛酯。

**[功能主治]** 适用于敏感细菌引起的下列感染：1.上呼吸道感染。2.下呼吸道感染。3.泌尿道感染。4.皮肤和软组织感染。5.其他：由博氏疏螺旋体引起的早期Lyme病(游走性红斑)等。

**[用法用量]** 成人一日每次0.25g，每日两次，一般的疗程为5~10天。重症感染或怀疑是肺炎时，每次0.5g，每日两次；一般泌尿道感染，每次0.125g，每日两次。对无并发症的淋病患者推荐剂量为0.6g，单次服用。儿童一般用量为每次0.125g，每日两次；对于小于两岁的中耳炎患者，每次0.125g，每日两次；对于大于两岁的中耳炎患者，每次0.25g，每日两次。大于2岁的儿童患者，使用剂量同成人。对注射头孢呋辛酯片治疗有效的患者，可改为口服本品治疗。需继续治疗的患者，可改为口服本品治疗。

**[包装]** 铝箔包装，每小盒8片；每小盒10片；每小盒12片。

**[Ingredients]** The main ingredients of this product: cefuroxime ethyl ester.

**[Indications]** Applicable to the following infections caused by sensitive bacteria: 1. Upper respiratory tract infection. 2. Lower respiratory tract infection. 3. urinary tract infection. 4. Skin and soft tissue infections. 5. Other: early Lyme disease caused by *Borrelia burgdorferi* (migratory erythema) and etc.

**[Dosage and administration]** 1 time 0.5g, twice daily, no complications of gonorrhoea patients, recommended dose 0.6g, a single dose. Children generally use 0.125g each time, twice daily; for less than two years old patients with otitis media, each time 0.125g, twice daily; for more than two years old patients with otitis media, each 0.25g, twice daily. For children older than 12 years of age, use the same dose as adults. Treatment of cefuroxime sodium treatment to obtain a certain effect, still need to continue treatment of patients, can be changed to oral treatment of this product.

**[Package]** Aluminum foil packaging, each box 6; each box 8; 10 per box; each box 12.



### 酒石酸美托洛尔控缓释片

Metropol Tartrate Controlled-release Tablets

**[成分]** 酒石酸美托洛尔。

**[功能主治]** 高血压、心绞痛等。

**[用法用量]** 口服一日0.1g，早晨服或遵医嘱。

**[包装]** 200盒/件。

**[Ingredients]** Metropol Tartrate Controlled.

**[Indications]** Indications:Hypertension, Angina pectoris, etc.

**[Dosage and administration]** Orally 0.1g per day, taken in the morning or taken under doctor's advice.

**[Package]** 200packs/carton.



### 注射用头孢硫脒

Cefotaxime Sodium for Injection

**[成分]** 主要成份为头孢硫脒。

**[功能主治]** 用于敏感菌所引起呼吸系统、肝胆系统、五官、尿路感染及心内膜炎、败血症。

**[用法用量]** 肌内注射：一次2g，一日4次。小儿按体重一日50~100mg/kg，分3~4次给药。静脉注射：一次2g，一日2~4次。小儿按体重一日50~100mg/kg，分2~4次给药。临用前将灭菌注射用水或氯化钠注射液适量溶解，再用生理盐水或5%葡萄糖注射液250ml稀释。药液宜现用现配，配制后不宜久置。

**[包装]** 青瓷瓶装，每盒10瓶，每盒20瓶，每小盒1瓶，每小盒1瓶内配1支灭菌注射用水。

**[Ingredients]** The main ingredient of this product is cefotaximine.

**[Indications]** For sensitive bacteria caused by respiratory system, hepatobiliary system, facial features, urinary tract infection and endocarditis, sepsis.

**[Dosage and administration]** Intramuscular injection: a 2g, 4 times a day, children by weight weight 50~100mg / kg divided into 3 to 4 times administration. Intravenous injection: a 2g, 2 to 4 times a day, children by weight day 50 ~ 100mg / kg, divided into 2 to 4 times the drug. Before use, add sterile water or sodium chloride injection appropriate amount of dissolved, and then saline or 5% glucose injection 250ml dilution. Liquid should be used with the current allocation, after preparation should not be home for a long time.

**[Package]** 10 bottles per box, 20 bottles per box.



### 消渴丸 Xiaoqie Pills

**[成分]**葛根、地黄、黄芪、天花粉、玉米须、南五味子、芍药、桔梗本草。  
**[功能主治]**滋肾养阴，益气生津。用于气阴两虚所致的消渴病，症见多饮、多尿、多食、消瘦、体质乏力、眼涩、腰痛；2型糖尿病见上述证候者。  
**[用法用量]**口服。一次5-10丸，一日2-3次。饭前用温开水送服。或遵医嘱。  
**[包装]**塑瓶包装，每瓶装30克（120丸），每盒1瓶。  
**[Ingredients]** Root of kudzu vine, Rehmannia, Astragalus membranaceus, Radices trichosanthis, Corn stigma, kadsura longepedunculata, Chinese yam, Glibenclamide.  
**[Indications]** Nourishing kidney, supplementing qi and promoting the production of body fluid. Used for the Xiaoke disease of deficiency of both qi and yin (Type 2 diabetes), of which the symptoms are thirst with desire for drinks, diuresis, polyphagia with desire for food, emaciation, lack in strength, short of breath, laziness to speak, etc.  
**[Dosage and administration]** Taken orally with warm boiled water ante cibum. 5 to 10 pills once, and 2 to 3 times a day. Or follow the doctor's advice.  
**[Package]** Packed in plastic bottle, 30 grams per bottom (120 pills), one bottle per box.



### 安宫牛黄丸 Angongnixuang Pill

**[成分]**体外培育牛黄、水牛角浓缩粉、人工麝香、珍珠、朱砂、雄黄、黄连、黄芩、栀子、郁金、冰片。  
**[功能主治]**清热解毒，镇惊开窍。用于热病，邪入心包，高热惊厥，神昏谵语；中风昏迷及脑炎、脑膜炎、中毒性脑病、脑出血、败血症见上述证候者。  
**[用法用量]**口服。一次1丸，一日1次；小儿三岁以内一次1/4丸，四岁至六岁一次1/2丸，一日1次；或遵医嘱。  
**[包装]**蜡壳包装，每盒2丸。  
**[Ingredients]** In-vitro-cultured calculus bovis, buffalo horn concentrated powder, manpower, pearl, cinnabar, realgar, Chinese goldthread, scutellaria baicalensis, cape jasmine, radix curcumae, borneol.  
**[Indications]** Clearing heat and detoxicating, relieving convulsion and inducing resuscitation. Used for fever, invasion of pericardium by evil, febrile convulsions, coma and delirium; adaptable to the apoplectic coma, encephalitis, cephalomeningitis, toxic encephalopathy, cerebral hemorrhage and blood poisoning patients with the above-mentioned syndromes.  
**[Dosage and administration]** Taken orally, one pill once and once a day; one forth pill for children younger than three years, one second pill for children of four-six years old; or follow the doctor's advice.  
**[Package]** Packed in wax shell, two pills per box.



### 滋肾育胎丸 Zishenyutai Pills

**[成分]**菟丝子(盐水制)、砂仁、熟地黄、人参、桑寄生、阿胶珠、制何首乌、艾叶、盐巴戟天、白术、党参、鹿角霜、枸杞子、续断、杜仲。  
**[功能主治]**补肾健脾，益气培元，养血安胎，强壮身体。用于脾胃两虚，冲任不固所致的滑胎(防治习惯性流产和先兆性流产)。  
**[用法用量]**口服，淡盐水或蜂蜜水送服。一次5克（约三分之二瓶盖），一日3次。  
**[包装]**塑瓶包装，每瓶装60克，每盒1瓶。  
**[Ingredients]** Seed of Chinese dodder, fructus amomi, prepared rehmannia root, ginseng, parasitic loranthus, donkey-hide gelatin (roasted), fleece-flower root, folium artemisiae argyi, morinda officinalis, rhizoma atractylodis macrocephala, codonopsis pilosula, cornu cervi degletinatum, fruit of Chinese wolfberry, flos tiliaceus, eucommia ulmoides.  
**[Indications]** Tonifying kidney and spleen, reinforcing primordial qi, nourishing the blood and preventing abortion, strengthening the body. Used for the habitual abortion and threatened abortion caused by spleen and kidney deficiency and chong-ren debility.  
**[Dosage and administration]** Taken orally, with light salt water or honey water. 5 grams once (about 2/3 bottle cap), three times a day.  
**[Package]** packed in plastic bottle, 60 grams per bottle, one bottle per box.



### 胃乃安胶囊 Wei'anan capsules

**[成分]**黄芪、三七、红参、珍珠层粉、人工牛黄。辅料为空心胶囊。  
**[功能主治]**补气健脾，宁心安神，行气活血，消炎生肌。用于慢性胃炎。  
**[用法用量]**口服，一次4粒，一日3次。  
**[包装]**塑瓶包装，每瓶装36粒，每盒1瓶。  
**[Ingredients]** Astragalus membranaceus, pseudo-ginseng, red ginseng, pearl layer powder, calculus bovis facillius. Auxiliary material: empty capsules.  
**[Indications]** Tonify qi and strengthen the spleen, activate blood for achesodyne. Used for stomachache resulting from qi deficiency of spleen and stomach and stagnation of blood stasis, indications including dull or stabbing pain in gastric cavity, anorexia; chronic gastritis patients with the above-mentioned symptoms.  
**[Dosage and administration]** Taken orally. Four capsules once, and three times a day.  
**[Package]** Packed in plastic bottle, 36 pills per bottom , one bottle per box.



### 三七化痔丸 Sanqihuazhi Pills

**[成分]**盐肤木、尚嵇子、勒苋菜、千里光、白茅根、三七。  
**[功能主治]**清热解毒，止血止痛。用于外痔清肠解毒；内痔出血脱肛，消肿止痛，收縮脱肛。  
**[用法用量]**口服，一次3克（约五分之二瓶盖），一日2-3次。  
**[包装]**塑瓶包装，每瓶装30克，每盒1瓶。  
**[Ingredients]** Rhus wood, rhodomyrtus tomentosa, edible amaranth, groundsel, imperata rhizome, pseudo-ginseng.  
**[Indications]** Clearing away heat and toxic material, reliving pain and stopping bleeding. Used for bowel clearing and detoxification for those with external hemorrhoid; for those suffering internal haemorrhoid bleeding and proctoptosis, relieving swelling and pain, astringing proctoptosis.  
**[Dosage and administration]** Taken orally, three grams once (about 2/5 cap) and two to three times a day.  
**[Package]** Packed in plastic bottle, 30 grams per bottle, one bottle per box.



白云山中一牌消渴丸  
中西结合 动态调节  
个体化治疗

中一药业



### 小柴胡颗粒 Xiaochaihu Keli

**[成分]** 柴胡、黄芩、姜半夏、党参、甘草、大枣。  
**[功能主治]** 解表散寒，疏肝和胃。用於外感病，邪犯少阳证，症见寒热往来、胸胁苦满，食慾不振，心烦喜呕、口苦咽乾。  
**[用法用量]** 开水冲服。一次1~2袋，一日3次。  
**[包装]** 10g\*10袋/4g\*10袋（无糖）。  
**[Ingredients]** Bupleuri Radix, Scutellariae Radix, Pinelliae Rhizoma Praeparatum cum Zingiberi et Alumine, Codonopsis Radix, Zingiberis Rhizoma Recens, Glycyrrhizae Radix et Rhizoma, Jujubae Fructus.  
**[Indications]** Induce sweat to dispel heat, soothing liver and harmonizing stomach. Pattern of exogenous pattern invading lesser yang, manifested as alternating chills and fever, fullness in the chest and rib, poor appetite, vexation, vomiting, bitter taste in the mouth, and dry throat.  
**[Dosage and administration]** Mixing in boiled water for oral taking, 1-2 packs, three times a day.  
**[Package]** 10g\*10 Packs/4g\*10 Packs (Suger free).



### 强力枇杷露 Power loquats syrup/Qiaongli Pipal

**[成分]** 枇杷叶、罂粟壳、百部、白前、桑白皮、桔梗、薄荷脑。  
**[功能主治]** 养阴润肺，止咳祛痰。用于支气管炎咳嗽。  
**[用法用量]** 口服，一次15ml，一日3次。  
**[包装]** 120ml/瓶。  
**[Ingredients]** Folium Eriobotryae, pericarpium papaveris, Cynanchum glaucescens.  
**[Indications]** Nourishing yin,constraining the lung, relieving cough, dispelling phlegm.it is indicated for chronic cough, Bronchitis.  
**[Dosage and administration]** Oral, 15ml each time, 3 times a day.  
**[Package]** 120ml/Bottle.



### 氨咖黄敏胶囊 Quick acting anti cold capsules

**[成分]** 对乙酰氨基酚，咖啡因，马来酸氯苯那敏，人工牛黄。  
**[功能主治]** 适用于缓解普通感冒及流行性感冒引起的发热、头痛、四肢酸痛、打喷嚏、流鼻涕、鼻塞、咽喉肿痛症状。  
**[用法用量]** 口服，成人一次1~2粒，一日3次。  
**[包装]** 12粒/盒。  
**[Ingredients]** Paracetamol, Caffein, Artificial Cow-bezoar, Chlorphenamine Maleate.  
**[Indications]** Applicable to relieve the common cold and influenza caused by fever, headache, limb pain, sneezing, runny nose, nasal congestion, sore throat and other symptoms.  
**[Dosage and administration]** Oral, 1~2 capsules each time,3 times a day.  
**[Package]** 12 capsules/box.



### 莲芝消炎胶囊 Antiphlogistic Capsule of Common Andrographis and Narrowleaf Serowtree

**[成分]** 心莲子、山茱萸。  
**[功能主治]** 清热、解毒、消炎。用于支气管咳嗽，扁桃体炎，咽炎。  
**[用法用量]** 口服，一次1~2粒，一日3次。  
**[包装]** 12粒/盒。  
**[Ingredients]** Andrographolide and Helicteris Angustifoliae Extractum.  
**[Indications]** Clean heat and detoxicating,antiphlogistic.it is indicated for tonsillitis,laryngopharyngitis, pneumonia.  
**[Dosage and administration]** Oral, 1-2 capsules each time,3 times a day.  
**[Package]** 12 capsules/box.

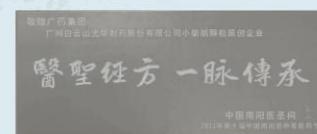


### 脑络通胶囊 Resolving cerebral thrombosis capsule/Naoluotong capsule

**[成分]** 丹参浸膏、盐酸托吡酯、川芎浸膏、甲基橙皮苷、黄芪浸膏、维生素B6。  
**[功能主治]** 补气活血，通经活络。具有扩张血管，增加脑血流量作用，用于脑血管栓塞，脑动脉硬化、中风后遗症等。各种脑血管疾病与虚血症引起的头痛、眩晕、半身不遂、肢体发麻，神疲乏力等症。  
**[用法用量]** 口服，一次1~2粒，一日3次。  
**[包装]** 30粒/瓶。  
**[Ingredients]** Salvia miltiorrhiza Bge extract, Tolperisone hydrochloride, Rhizoma ligustici wallichii extract, Methyl-hesperidin,Methyl Hesperidine,Methyl , Astragalus extract, vitamin B6.  
**[Indications]** Tonifying qi and activating blood,dredging meridians and collaterals.it is indicated for cerebral thrombosis, cerebral arteriosclerosis,sequela of apoplexy,etc.Headache, dizziness, hemiplegia, limb numbness, fatigue and less strength,etc.caused by deficiency of qi and all kinds of cerebrovascular disease.  
**[Dosage and administration]** Oral, 1-2 capsules each time,3 times a day.  
**[Package]** 30 capsules/bottle.



白云山光华



## KEY EXPORT PRODUCTS SUMMARY

重点出口产品

NO.	品名	Item	规格 Specification	Remark
1	壮腰健肾丸	Zhuang Yao Jian Shen Wan	Seal of wax shell. A carton of 10 pills.	陈李济
2	补脾益肠丸	Bu pi yi chang wan	Bottled. 130 g per bottle	陈李济
3	喉疾灵胶囊	Hou ji ling jiaonang	Packaging: medicinal aluminum blister packaging. Each box 2 board, 3 board, 4 board, each board 12 tablets	陈李济
4	乌鸡白凤丸	Wuji Baifeng Wan	Medicinal aluminum foil composite film packaging. Each containing 6 grams.	陈李济
5	咳喘颗粒	Kechuanshun Wan	Water-honeyed pills, each bottle 1 contains 45g pills	陈李济
6	小柴胡颗粒	Xiaochahu Keji	10g*10 Packs/4g*10 Packs(Sugar free)	光华
7	强力枇杷露	Power loquats syrup/Qiaogili Pipalu	120ml/Bottle	光华
8	氨咖黄敏胶囊	Quick acting anti cold capsules(Paracetamol, Caffein, Artificial Cow-bezoar and Chlorphenamine Maleate Capsules	12 capsules/box	光华
9	莲芝消炎胶囊	Antiphlogistic Capsule of Common Andrographis and Narrowleaf Serevtree	12 capsules/box	光华
10	脑络通胶囊	Resolving cerebral thrombosis capsule /Naoliutong capsule	30 tablets/box	光华
11	健肝灵胶囊	Fortifying liver capsules/jian gang ling capsule	60 tablets/box	光华
12	苯巴比妥莫普普片	Phenobarbital and Scopolamine Hydrobromide Tablets	4 tablets/box 12 tablets/box	光华
13	维生素C咀嚼片	Vitamin C chewable tablet	100 tablets/bottle, 30 tablets/box	光华
14	葡萄糖酸钙维D2咀嚼片	Calcium Gluconate and Vitamin D2 chewable tablet	100 tablets/bottle, 60 tablets/box	光华
15	"701" 跌打镇痛膏 (纯中药品种)	"701" Dieda Zhentong Gao (Adhesive Plaster for Bruise and Analgesic)	10x40cm 1roll/tn; 10x7cm 4plasters/box	何济公
16	风油精	Fengyujing Liniments	6ml/bottle; 3ml/bottle	何济公
17	正金油	White Essential Balm	Packed in iron box. 4g/box	何济公
18	红色正金油	Red Essential Balm	Packed in iron box. 4g/box/bag	何济公
19	复方醋酸地塞米松乳膏 (皮炎平乳膏)	Compound Dexamethasone Acetate Cream	20g/tube/bag; 10g/tube/box	何济公
20	曲咪新乳膏 (皮康霜乳膏)	Triamcinolone Acetate and Miconazole Nitrate and Neomycin Sulfate Cream	10g/tube/box; 20g/tube/box	何济公
21	新霉素氟轻松乳膏	Neomycin Sulfate and Fluocinonide Cream	15g/tube/box; 20g/tube/box	何济公
22	阿咖酚散 (解热止痛散)	Compound Aspirin Powder	20bags/box, 100bags/box; 90bags/box	何济公
23	消炎镇痛膏	Xiaoyan Zhentong gao (Adhesive plaster)	5 Plasters/bag; (1) 1bag/box; (2) 2bags/box	何济公
24	驱风油	Qu Feng You(Medicated Oil)	10ml/bottle	何济公
25	清热消炎宁胶囊	Qingre xiaoyanning Jiaonang	Aluminum-plastic blister package. 0.32g per capsule, 12 tablets per plate, 1 plates per box	敬修堂
26	养血生发胶囊	Yangxue shengfa Jiaonang	Medical plastic bottle packing. 0.5g per capsule, 60 capsules per bottle	敬修堂
27	蛤蚧大补胶囊	Gejie Dabu Jiaonang	Medical plastic bottle packing. 0.5g per capsule, 30 capsules per bottle	敬修堂
28	追风透骨丸	Zhuufeng Tougu Pill	Medical plastic bottle packing. About 10 pills weight 1g, 36g per bottle	敬修堂
29	中风回春丸	Zhongfeng Huichun Pill	Medical plastic bottle packing. About 10 pills weight 1g, 36g per bottle	敬修堂
30	痰壳丸	Bantu Pill	Medical plastic bottle packing. About 10 pills weight 1g, 35g per bottle	敬修堂
31	天王补心丸	Tianhuang Buxin Pill	Medical plastic bottle packing. 35g per bottle	敬修堂
32	逍遥丸	Xiaoya Pill	Medical plastic bottle packing. 36g per bottle	敬修堂
33	喉症丸	Houzheng Pill	Medical plastic bottle packing. 60 pills per bottle, 2 bottles per box	敬修堂
34	天麻猴枣散	Tianhua Houzao Powder	Medical plastic bottle packing. 0.15g per bottle, 10 bottles per box	敬修堂
35	跌打万花油	Dieda Wanhua Oil	Medical plastic bottle packing. 25ml per bottle, 1 bottle per box	敬修堂
36	玉龙油	Yulong Oil	Medical glass bottle packing. 20ml bottles per bottle, 1 bottles per box	敬修堂
37	复方土槿皮酊	Fufang Tujing Piding	Medical plastic bottle packing. 15 ml per bottle.	敬修堂
38	开塞露	Kaisai Lu	Medical plastic bottle packing. 1 boxes per carton. 10 boxes per carton	敬修堂

## KEY EXPORT PRODUCTS SUMMARY

重点出口产品

NO.	品名	Item	规格 Specification	Remark
39	化痔栓	Huazhi Suppository	Medical polyethylene and polyvinyl chloride composite sheet packing, 10 pills per box.	敬修堂
40	麝香跌打风湿膏	Shexiang Dieda Fengshi Plaster	Composite film packaging for pharmaceutical packaging. 6cm*10cm/piece. 6 pieces per box.	敬修堂
41	清开灵 注射液/胶囊/口服液/颗粒	QINGKAILING Injection/Capsules/Oral Solution/Granules	Injection: 2ml. 10ml/ampoule Oral Solution: 10ml*10 bottles, 10ml*6 bottles/box Capsules: 0.25g*24 tablets, 0.4g*24 tablets/box Granules: 10g*10 packets/bag, 3g*12 packets/box	明兴
42	氯芬黄敏片 (感冒通片)	Gan Mao Tong Tablets(Compound Diclofenac Sodium and Chlorphenamine Maleate Tablets)	24 tablets/box, 50 tablets/bottle 600 boxes/CTN 600 bottles/CTN	明兴
43	消痔灵片	Xiaozhiling Film-coated Tablets	24 tablets/box, 200boxes/CTN	明兴
44	芪鹿益肾片	Qiluyishen Tablets	0.3g*96 tablets/bottle	明兴
45	雅胆子油乳注射液、 雅胆子油口服乳液	Java Brucea Fruit Fat Emulsions Injection	10ml/ampoule	明兴
46	复方毛冬青氯贝贝酰片 (心舒宁片)	Compound Harry Hay and Aluminum Clofibrate Tablets(Sumalin Sugar-coated Tablets)	100 tablets/bottle 100 bottles/CTN	明兴
47	硝酸甘油注射液	Nitroglycerin Injection	1ml. 5mg/ampoule	明兴
48	注射用门冬酰胺酶	Asparaginase for injection	10mg/ampoule	明兴
49	氯碘酚二钠注射液 (胶碘德维 )	Clodronate Disodium Injection/Capsules	Injection: 5ml. 300mg/ampoule Capsules: 0.4g*30 capsules/bottle	明兴
50	注射用吉石酸长春瑞滨	Vinorelbine Tartrate for Injection	10mg/ampoule or 20mg/ampoule	明兴
51	黄体酮注射液	Progesterone Injection	1ml. 20mg/ampoule	明兴
52	盐酸乙胺丁醇 (原料 )	Ethambutol Hydrochloride(raw material)	25kg/barrel	明兴
53	华佗再造丸	HUATU ZAIZHAO PILLS	8g per pack, 10 packs per box	奇星
54	金丹丸	JINDAN PILLS	7g per pack, 10 packs per box	奇星
55	益妇止血丸	YIFU ZHIXUE PILLS	6g per pack, 6 packs per box	奇星
56	新雪片 (颗粒 )	XINXUE TABLETS/GRANULES	Tablets: 12 tablets per blank, 24 tablets per box. Granules: 1.5g per pack, 6 packs per box.	奇星
57	复方南板蓝根片 (颗粒 )	FUFANG NANBANLANGEN TABLETS/GRANULES	Tablets: 100 tablets per bottle(0.39g per tablet). Granules: 10g per pack, 20 packs per bag	奇星
58	千柏鼻炎片	QIANBAI BIYAN TABLETS	100 tablets per bottle	奇星
59	四方胃片	SIFANGWEI TABLETS	0.65g per table, 24 tablets per box.	奇星
60	清热散结片	QINGRE SANJIE TABLETS	core weighs 0.33g per tablet(film-coated), 50 tablets per bottle.	奇星
61	螺旋藻片	LUOXUANZAO TABLETS	0.2g Spirulina powder per tablet, 100 tablets per bottle.	奇星
62	通便宁片	TONG BEN NIANG TABLETS	0.48g per tablet, 12 tablets per bottle.	奇星
63	沪肝片	HU GAN TABLETS	Core weighs 0.35g per tablet, 36 tablets per bottle.	奇星
64	龙凤宝胶囊	LONG FENG BAO CAPSULES	0.5g per piece, 12 pieces per small box, 4 small boxes per big box.	奇星
65	虚汗停颗粒	XUHANTING GRANULES	10g per pack, 6 packs per box.	奇星
66	止咳枇杷颗粒	ZHI KE PI BA GRANULES	10g per pack, 10 packs per box	奇星
67	珍珠末	PEARL POWDER	0.3g per tube, 10 tubes per box.	奇星
68	蛇胆川贝散	Shedan Chuansai Powder	0.3g per tube, 2 tubes per pack, 10 packs per box.	奇星
69	蛇胆陈皮散	Shedan Chengpi Powder	0.6g per tube, 1 tube per pack, 10 packs per box.	奇星
70	酒石酸美托洛尔控释片	Metoprolol Tartrate Controlled-release Tablets	200packs/carton	天心
71	注射用头孢西丁钠1.0g	Cefoxitin Sodium for Injection 1.0g	800bottles/carton	天心
72	注射液头孢呋辛钠	Cefuroxime Sodium for Injection	Antibiotic glass bottles, 10 bottles (0.25 g, 0.5 g, 0.75 g, 1.0 g, 1.5 g, 2.0 g, 2.25 g, 3.0 g)1 bottle per box (0.75g, 1.5g, 2.0g); One pack of sterile water (0.25g, 0.5g, 0.75g, 1.0g, 1.5g, 2.0g) was used in each box	天心
73	注射用头孢硫脒	Cefoside Amines for Injection	10 bottles per box, 20 bottles per box	天心

## KEY EXPORT PRODUCTS SUMMARY

重点出口产品

NO.	品名	Item	规格 Specification	Remark
74	盐酸克林霉素磷酸注射液	Hydrochloric acid clindamycin phosphate injection	10 pcs per pack (2 ml: 0.15 g, 2 ml: 0.3 g) 5 pcs per pack (5ml: 0.6g)	天心
75	头孢呋辛酯片	Cefuroxime axetil tablets	Aluminum foil packaging, 6pcs/pack, 8pcs/pack, 10pcs/pack, 12pcs/pack	天心
76	凉茶	WonLucky Herbal Tea	24case/box	王老吉
77	龟苓膏	Scripta and Poria Jelly	220g/bowl*12bowls/carton	王老吉
78	润喉糖	Herbal Lozenge	56g/bag*80 boxes/ carton	王老吉
79	广东凉茶颗粒	WonLucky Herbal Tea Granules	Edition With Sugar: 10g/sachet >20 sachets/ bag=50 bag/ carton; Sugar Free Edition: 1g/sachet >20 sachets/ bag=50 bag/ carton	王老吉
80	小儿七星茶颗粒	Kid's Herbal Tea Granules	7gbag*10bags/box*120boxes/carton	王老吉
81	保济丸	Baoli Pills	3.7g/bottle >20bottles/box >100 boxes/carton	王老吉
82	痰咳净(散)	Tankejin Powder	6g/box*300 boxes/carton	王老吉
83	痰咳净(片)	Tankejin Tablets	36box >200 boxes/carton	王老吉
84	人丹	Rendan	packed in a plastic bottle, 1.725 g / bottle >20 bottles/ box.	王老吉
85	保济口服液	Baoli Oral Liquid	10ml /bottle >10 bottles/box >60 boxes/carton	王老吉
86	清热咽痛片	Pimple Curer	90tablets/box*120boxes/ carton	王老吉
87	克霉唑咽喉口服液	Rheum and Pharyngitis Oral Solution	10ml/vial*6 vial/box*100vials/carton	王老吉
88	藿胆丸	Huodan Pill	36g/vial*120vials/carton	王老吉
89	聪耳明目丸(益气聪明丸)	Acuity and vitality Improver	4.5g *12vials	王老吉
90	金戈	Sildenafil Citrate Tablet	100mg*2tab./box 100mg*4tab./box 50mg*2tab./box 50mg*4tab./box 50mg*8tab./box 50mg*10tab./box 50mg*20tab./box 25mg*2tab./box 25mg*4tab./box	总厂
91	苯磺酸氨氯地平片	Amlodipine Besilate Tablet	5mg*7cap.*2 blister/box	总厂
92	羧甲基半胱氨酸片/口服液	Carboxysteine tablet/Solution	250mg*12 tab./box 250mg*10 tube/box 500mg*10 tube/box	总厂
93	克拉霉素片	Clarithromycin tablet	250mg*6 tab./box	总厂
94	头孢克肟胶囊	Cefixime Capsule, Tablet, Granule	50mg*6 cap./box 100mg*6 cap./box 50mg*6 sachet/box	总厂
95	阿莫西林胶囊	Amoxicillin capsule	250mg*20 cap./box 250mg*50 cap./box 500mg*10 cap./box 500mg*20 cap./box	总厂
96	阿莫西林克拉维酸钾片/干混剂	Amoxicillin and Clavulanate Potassium tablet/suspension	Capsule (400mg+57mg)*8cap./box Suspension: (200mg+28.5mg)*8sachet/box	总厂
97	头孢拉定胶囊	Cefradine capsule	250mg*20*8cap./box	总厂
98	头孢丙烯分散片	Cefpodoxim Dispersible tablet	250mg*6 cap./box	总厂
99	注射用头孢硫脒	Cefthathidine for injection (Powder)	0.5g/vial 1g/vial 1.5g/vial 2g/vial	总厂
100	活心丸	HUOXIN WAN (Pill)	20mg*30 pills/box	总厂
101	感冒清胶囊	GANMAOQING Capsule	500mg*24cap./box 500mg*30cap./bottle	总厂
102	咳灵颗粒	KATELING Capsule	360mg/1.4mg*30cap./bottle	总厂
103	小儿咳喘灵颗粒	XIAO ER KACHUAN KELI (Granule)	2g*15sachet/box 2g*30sachet/box 2g*30sachet/box	总厂
104	珍珠胃安丸	ZHENZHU WEIAN WAN (Pill)	1.5g*125sachet/box	总厂
105	蛇胆川贝枇杷膏	SHEDAN CHUANBEI PIPA GAO	138g /bottle, 80 bottles/carton; 210g /bottle, 48 bottles/carton; 345g/bottle, 24 bottles/carton	潘高寿
106	蜜炼川贝枇杷膏	MILIAN CHUANBEI PIPA GAO	138g /bottle, 80 bottles/carton; 210g /bottle, 48 bottles/carton; 345g/bottle, 24 bottles/carton	潘高寿
107	蛇胆川贝液	SHEDAN CHUANBEI YE	10ml/vial, 6 vials/box, 100 boxes/carton; 10ml/vial,	潘高寿
108	治咳川贝枇杷露	ZHKE CHUANBEI PIPA LU	150ml/bottle, 96 bottles/carton; 240ml/bottle, 64 bottles/carton	潘高寿
109	小儿七星茶糖浆	XIAOER QIXINGCHA TANGJIANG	10ml/vial, 6 vials/box, 100 boxes/carton; 10ml/vial, 10 vials/box, 60 boxes/carton.	潘高寿
110	益肾养元合剂	YISHEN YANGXUAN HEJI	10ml/Vial, 12 vials/box, 40 boxes/carton.	潘高寿
111	养血当归颗粒	YANGXUE DANGGUI TANGJIANG	10ml/Vial, 12 vials/box, 40 boxes/carton.	潘高寿
112	霍香正气合剂	HOXIANG ZHENQI HEJI	10ml/vial, 6 vials/box, 100 boxes/carton.	潘高寿

## KEY EXPORT PRODUCTS SUMMARY

重点出口产品

NO.	品名	Item	规格 Specification	Remark
113	杏苏止咳口服液	XINGSU ZHIKE KOUFUYE	10ml/vial, 6 vials/box, 100 boxes/carton; 10ml/vial, 10 vials/box, 60 boxes/carton.	潘高寿
114	炎热清胶囊	YANREIQING CAPSULE	0.3g/granule, 24granules /box, 300 boxes/carton; 0.3g/granule, 36granules /box, 200 boxes/carton.	潘高寿
115	丹塞胶囊	DANBIE CAPSULE	0.38g/granule, 45granules /box, 96 boxes/carton; 0.38g/granule, 75granules /box, 96 boxes/carton.	潘高寿
116	夏桑菊颗粒	Xiasangu Keli	Aluminum composite film. 10g/sachet, 10, 20, 25, 28 or 32 sachets/bag	星群药业
117	夏桑菊颗粒(低糖型)	Xiasangu Keli (reduced Sugar)	Aluminum-plastic composite film. 3g/sachet, 10 sachets/box, 20 sachets/box, 3 sachets/bag, 20 sachets/bag, 25 sachets/bag	星群药业
118	夏桑菊颗粒(注:无糖型)	Xiasangu Keli ( SUGAR FREE)	Aluminum-plastic composite film.3g/sachet, 10 sachets/bag, 20 sachets/bag, 10 sachets/box.	星群药业
119	月见草油胶丸	Oenothera Biennis Oil Soft Capsules	In plastic bottle, (1)0.3g(evening primrose oil): 40 capsules/bottle- 120 capsules/bottle, (2)0.5g(evening primrose oil): 50 capsules/bottle	星群药业
120	痔炎消颗粒	Zhiyanxiao Keli	Aluminum-plastic composite film.10g/sachet, 10 sachets/box, 20 sachets/box, 20 sachets/bag,	星群药业
121	痔炎消颗粒(无糖型)	Zhiyanxiao Keli ( SUGAR FREE)	Aluminum-plastic composite film.3g/sachet, 10 sachets/box, 10 sachets/bag	星群药业
122	银黄颗粒	Yinhuang Keli	Aluminum-plastic composite film. 4g/sachet, 10 sachets/box	星群药业
123	金菊五花茶颗粒	Jinjuwujiacha Keli	Aluminum-plastic composite film.10g/sachet, 10 sachets/box, 20 sachets/bag	星群药业
124	橘红痰咳颗粒	Juhongtanke Keli	Aluminu m-plastic composite film. 10g/sachet, 10 sachets/box	星群药业
125	消炎退热颗粒	Xiaoyantuike Keli	Aluminum-plastic composite film 10g/sachet, 10 sachets/bag, 10 sachets/box	星群药业
126	红花油	Honghua You	In glass bottle. 6.5g/bottle, 16g/bottle, 27g/bottle	星群药业
127	二天油	Er Tian You	In glass bottle. 3ml/bottle, 9ml/bottle, 16ml/bottle.	星群药业
128	瑞草油	Ruicao You	In glass bottle. 3g/bottle, 10g/bottle	星群药业
129	通窍救心油	Tongqiaojixin You	In glass bottle. PET Eye Drops Bottle 2.5g/bottle, 3g/bottle, 6g/bottle, 9g/bottle, 15g/bottle	星群药业
130	板蓝根颗粒	Ban Lan Gen Granules	10g*20 sachets*50 bags, 10g*10 sachets*80 boxes; 3g*10 sachets*200 boxes	白和黄
131	口炎清颗粒	Kou Yan Qing Granules	10g*10 sachets*100 bag	白和黄
132	复方丹参片	Fu Fang Dan Shen Tablets	60 s *360 bottles, 90 s *300 bottles, 200 s *200 bottles	白和黄
133	脑心清片	Nao Xin Qing Tablets	36s * 200 boxes	白和黄
134	穿心莲片	Chuan Xin Lian Tablets	80s *300 bottles	白和黄
135	绞股蓝总甙片	Jiao Gu Lan Zong Dai Tablets	80s *300 bottles	白和黄
136	加味逍遥正气丸	Jia Wei Xiu Zheng Qi Pills	80s *300 bottles	白和黄
137	六味地黄丸	Liu Wei Di Huang Pills	200s*150 bottles	白和黄
138	枫蓼肠胃康片	Feng Liao Chang Wei Kang Tablets	36s *200 boxes	白和黄
139	消炎利胆片	Xiao Yan Li Dan Tablets	80s *300 bottles	白和黄
140	消渴丸	Xiaoke Pills	packed in plastic bottle, 30 grams per bottom (120 pills), one bottle per box.	中一药业
141	安宫牛黄丸	Angongnixuahuang Pills	packed in wax shell, two pills per box	中一药业
142	滋肾育胎丸	Zishenyutai Pills	packed in plastic bottle, 60 grams per bottle, one bottle per box.	中一药业
143	胃乃安胶囊	Weinaian capsules	packed in plastic bottle, 36 pills per bottom , one bottle per box.	中一药业
144	三七化瘀丸	Sanqihuayu Pills	packed in plastic bottle, 30 grams per bottle, one bottle per box.	中一药业
145	乳核散结片	Ruhesanjie Tablets	packed in plastic bottle, 72 tablets per bottle, one bottle per box.	中一药业
146	前列通片	Qianlileitong Tablets	packed in plastic bottle, 108 tablets per bottle, one bottle per box.	中一药业
147	障眼明片	Zhangyeyaming Tablets	Packing in plastic bottle. 100 tablets per bottle	中一药业
148	辛夷鼻炎丸	Xinyiyebian Pill	packed in plastic bottle, 30 grams per bottle, one bottle per box.	中一药业

## KEY EXPORT PRODUCTS SUMMARY

重点出口产品



# PRODUCTS CATALOGUE

> 产品目录 <



企业宣传/产品宣传/企业文化/企业精神



广州医药进出口有限公司  
Guangzhou Pharmaceutical Import & Export Company Limited

地址 : 中国广州市沙面北街59号 邮编 : 510130  
电话 : ( 8620 ) 8121 7026 传真 : ( 8620 ) 8121 6913  
Address: 59 Sha Mian North Street, Guangzhou, 510130, P.R.C.  
Tel: (8620) 8121 7026 Fax: (8620) 8121 6913  
E-mail: [gziec@yahoo.com.cn](mailto:gziec@yahoo.com.cn)  
Website: [www.gpiec.net](http://www.gpiec.net) [Http://gpiec.en.alibaba.com](http://gpiec.en.alibaba.com) [www.gpc.com.cn](http://www.gpc.com.cn)

广州医药进出口有限公司  
Guangzhou Pharmaceutical Import & Export Company Limited